



Ausgabe 02/2020

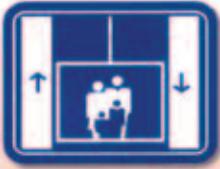


# V.f.B. aktuell

V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.

DIE Sportzeitschrift für alle V.f.B.-Freunde

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)



**A A F**



**Auricher Aufzüge & Fahrtreppen  
Service GmbH**



**Ihr  
Partner  
für  
Aufzüge  
und  
Fahrtreppen**

Gartenstraße 27 · 26607 Aurich

**Tel. 04941/9736100**

Fax 97 3 6104

[info@aaf-service.de](mailto:info@aaf-service.de)

[www.aaf-service.de](http://www.aaf-service.de)

**Notdienst rund um die Uhr**

 **0160/94836850**

**24**

Std.

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort des 1. Vorsitzenden .....	Seite 5
1. Herren: Trainingsstart nach drei Monaten Corona-Pause.....	Seite 9
1. Damen: Platzdienst und Cybertraining statt Punktejagd .....	Seite 15
2. Herren: Von Coronakrise ausgebremst .....	Seite 17
2. Damen: Trotz harter Zeiten bleibt der Zusammenhalt erhalten.....	Seite 21
4. Herren: Saisonvorbereitung läuft! .....	Seite 23
A-Jugend: Erfolgreiche Turnierteilnahme in Varel .....	Seite 27
C-Mädchen: Erstens kommt es anders und zweitens als man denkt .....	Seite 31
Aktion für unsere Jugend .....	Seite 32
D-Mädchen: Wir machen Schluss und sagen auf Wiedersehen! .....	Seite 35
E3/E4-Jugend: Eindrücke aus der Hallensaison .....	Seite 39
Frisches Blut für die I. Herren .....	Seite 44
Obleute: Die Pause war viel zu lang - jetzt spielen wir wieder .....	Seite 47
Ausblick: Weiterhin sechs Seniorenteams .....	Seite 49
Ab sofort eSoccer beim VfB .....	Seite 51
Danke an die AG Vereinsgelände! .....	Seite 53
Trotz Coronakrise – „Der Verein lebt!“ .....	Seite 54
Ein großes DANKESCHÖN! .....	Seite 56
VfB spendet 1.400 Euro an soziale Einrichtungen.....	Seite 58
Der VfB in der Regionalpresse .....	Seite 59
Der Winterhallen-Cup 2020 .....	Seite 60

### Impressum

#### V.f.B. aktuell –

Die Sportzeitschrift des  
V.f.B. Germania Wiesmoor  
von 1929 e.V.

#### Verantwortlich:

Christoff Leerhoff,  
1. Vorsitzender

#### Redaktion:

Oliver Mössinger, Pressewart  
oliver.moessinger@gmx.net

#### Sponsoring:

Christian Rademacher-Jelten  
christian.jelten@ewetel.net  
Mobil: 0172-9584873

#### Gesamtherstellung:

TDM-WerbeStudio  
Thomas Möhlmann  
26446 Friedeburg-Marx  
tdm-marx@t-online.de

**Auflage:** 1.000 Stück



## Aurich-Wiesmoor-Torfvertriebs-GmbH

Wittmunder Straße 147 · 26639 Wiesmoor

Telefon 049 44 / 91 44 70 · [www.torfvertrieb.de](http://www.torfvertrieb.de)

### Privatverkauf

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**Gartentorf · Rindenmulch · Holzschredder**

**NEU: Torfbrikett**

**Der Optiker mit den außergewöhnlichen  
Geschenkideen und der kompetenten  
Beratung in Sachen Brille und Kontaktlinse**



**NORDSEHOPTIK**  
**Heiner Strutz**

**Hauptstraße 145  
26639 Wiesmoor**

**im Ärztehaus  
Tel. 0 49 44 / 28 00**

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

# siliconfugen.de

## Fugentechnik Manfred Gerjets

- Fachbetrieb nach § 19 I WHG Tankstellenabdichtungen
- Dauerelastische Fugen nach DIN 18540
- Sanitärversiegelungen
- Fensteranschlußfugen mit Quarzbesandung
- Siliconfugen-Sanierung
- Glasplattenabdichtung von Kaminöfen

**Veilchenweg 2-4 · 26639 Wiesmoor**  
**Telefon: 0 49 44 - 91 49 93 · Telefax: 0 49 44 - 91 49 92**  
**Mobil: 01 72 - 4 23 17 33 · eMail: [info@siliconfugen.de](mailto:info@siliconfugen.de)**



**Vorwort des 1. Vorsitzenden:****Hallo liebe Leser des  
V.f.B. Aktuell!**

Wer hätte Anfang des Jahres erwartet, dass wir solch eine Krise 2020 erleben. Jeder hat doch im Stillen gedacht, dort in China wurde nicht aufgepasst und jetzt haben die ein Problem mit ihrem Virus, aber zum Glück ist dies weit weg. Plötzlich war dieser Virus aber auch hier in Ostfriesland und hat zu vielen Einschränkungen geführt.

Einschränkungen die bei vielen den alltäglichen Ablauf im beruflichen und privaten Bereich völlig auf den Kopf gestellt haben. Der Fußball wurde hierbei zu Recht in den Hintergrund gerückt.

Von uns Vereinsverantwortlichen stand sehr früh fest, dass der Fußball sich in dieser Zeit nicht so wichtig nehmen sollte, da viele von „Ihnen“ doch z. T. größere Probleme zu bewältigen hatten und noch haben.

Viele haben noch mit den finanziellen Auswirkungen dieser Krise zu kämpfen und in der privaten Wirtschaft wissen einige noch nicht, ob sie diese Krisenzeit überstehen werden.

Wir alle haben sicherlich soweit wie möglich unsere Geschäftswelt in Wiesmoor in



irgendeiner Art und Weise versucht zu unterstützen, damit diese die Krisenzeit überstehen können.

Des öfteren hört man die Aussage, ob von den verantwortlichen Politikern alles richtig gemacht wurde. Betrachtet man die Zahlen des Robert Koch Institutes und schaut einmal über den Tellerrand, dann muss man objektiv ehrlich sein und sagen, dass hier durch die Maßnahmen wohl einiges verhindert wurde.

Wir alle freuen uns über die Lockerungen und sollten noch vorsichtig sein, aber wir sollten auch den Sommer unbeschwert genießen.

*Griechisches und indisches Restaurant*

# Neptun

*Griechische, indische und internationale Spezialitäten*

Inhaber Balbir Kröger  
Hauptstr. 201 · Wiesmoor  
Tel. 04944/9 29 20  
[www.neptun-wiesmoor.de](http://www.neptun-wiesmoor.de)

Täglich geöffnet von  
12 bis 14 Uhr und von  
18 bis 24 Uhr · Samstag-  
mittag geschlossen

*Beachten Sie unsere  
Mittagsangebote!*



# Reifen- und Felgenservice

## *Bohlen & Marken*

**polieren,  
veredeln,  
lackieren**



**von  
Aluminium-  
felgen**

[www.felgenservice.de](http://www.felgenservice.de)

Im Gewerbepark 4  
26446 Friedeburg/Marx  
Telefon: 0 44 65 / 94 20 03  
Telefax: 0 44 65 / 94 20 04

Hauptstraße 158  
26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 91 46 44



**Stolz sein  
ist einfach.**



[sparkasse-aurich-norden.de](http://sparkasse-aurich-norden.de)

Wenn man im Verein lernt, gemeinsam an einem Strang zu ziehen. Auf die Vereinsförderung der Sparkasse kann man sich dabei verlassen.

Sprechen Sie uns darauf an.

Wenn's um Geld geht



Sparkasse  
Aurich-Norden  
Ostfriesische Sparkasse

*Was hat nun der V.f.B. in dieser schweren Zeit geleistet?*

Wir haben als Sportverein versucht mit verschiedenen regionalen Spendenaktionen einen etwas anderen gesellschaftlichen Beitrag zu leisten, wobei über einige Aktionen in den örtlichen erscheinenden Zeitungen berichtet wurde.

Die I. Herren sorgte mit einem selbstgedrehten Video für ein großes mediales Interesse.

Eine Toilettenrolle wurde über mehrere Orte und mit fußballerischem Geschick zu unserem I. Herren Trainer Uwe Groothuis transportiert.

Die hieraus organisierte Spendenaktion, solidarisch unterstützt von aktiven und passiven Vereinsmitgliedern, erhielt der „Wiesmoorer Generationsverein“.

Mit Beginn der Mundschutzverpflichtung bestellte der VfB bei Bernd Grotlüschen Mundschutzmasken mit dem VfB-Emblem.

Diese Maskenaktion erbrachte einen Überschuss und diese Summe wurde den sozialen Projekten „Arche Verein Wiesmoor“ und der „Tafel Großefehn/Wiesmoor/Friedeburg“ übergeben, wobei die Spende aus der Vereinskasse aufgerundet wurde.

Der Vorstand bedankt sich recht herzlich bei dem Initiator dieser Aktionen Mirko Hellmers.

Wer noch Mundschutzmasken erwerben möchte kann sich direkt an ihn wenden.

In dieser Zeit haben aber auch viele aktive und passive Mitglieder etliche Arbeiten an und in den Gebäuden/Containern, sowie auf und neben den drei Sportplätzen, erledigen können.

Durch die Corona-Krise hat der „eSoccer Ligabetrieb“ in Ostfriesland einen enormen Zulauf bekommen, so dass beim VfB diese Sparte neu gegründet wurde und Interessierte sich gerne bei Marco Ross melden können.

Zurzeit nimmt der VfB mit drei Mannschaften am Spielbetrieb teil.

Der Trainingsbetrieb ist seit Anfang Juni



wieder beim VfB angelaufen, wobei wir etwas später die Plätze frei gegeben haben, da etliche Vorgaben vom DFB, NFV und LSB erst einmal umgesetzt werden mussten.

Am 27.06.20 wird ein außerordentlicher Verbandstag; hier im Rahmen der elektronischen Kommunikation, darüber beschließen wie die jetzige Saison abgeschlossen wird.

Die Mehrheit der Vereine in Niedersachsen hat sich frühzeitig dafür ausgesprochen, dass die Saison beendet wird. Die jeweiligen Meister und Aufstiegsberechtigten auf den Relegationsplätzen aufsteigen und es keine Absteiger geben soll. Wann die neue Saison startet, hängt von der dann bestehenden Situation und der politischen Entscheidung ab.

Der VfB ist jedenfalls vorbereitet und unser Fußballobmann hat für die kommende Saison eine gute Mannschaft zusammen gestellt, so dass sich alle darauf freuen, wenn der grüne Rasen wieder bedenkenlos betreten werden kann, und Sie als Zuschauer wieder dabei sind.

Auf diesen Tag freuen wir uns alle und wir wünschen allen Lesern „Bleiben Sie gesund“!

**Christoff Leerhoff**

1. Vorsitzender

# ULDIS KURSISS

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Ochsenhammerweg 1  
26446 Friedeburg/Hesel  
Tel. 0 44 65/494 · Fax 0 44 65/86 85  
info@kursiss.de · www.kursiss.de



## Stein- und Bildhauerei

- Gartenlandschaftsgestaltung
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- Treppen
- Kamine
- Brunnen
- Fassaden
- Böden
- Grabdenkmale
- Ornamente
- Schriften
- Einfassungen

in Marmor und Granit

## 1. Herren:

# Trainingsstart nach drei Monaten Corona-Pause

Durch den Ausbruch des Corona-Virus wurde der Spielbetrieb zunächst ausgesetzt und später komplett abgebrochen. Die Saison wurde anhand der Quotientenregel gewertet. Somit erreichten wir in unserer ersten Bezirksliga-Saison nach sechs Jahren Abwesenheit mit 20 Punkten aus 16 Spielen den 10. Platz.

moorer Generationenverein. Gefreut hat uns natürlich, dass sich weitere Mannschaften und Einzelpersonen des VfB anschlossen und sich ebenfalls bei dieser Aktion beteiligten. Das 2:18 Minuten lange Video ist auf den sozialen Netzwerken des VfB Germania Wiesmoor anschaulich.

Neben dem vorratsmäßigen Einkauf an

BEZIRKSLIGA I NACH DER QUOTIENTENREGEL					
PLATZ	Mannschaft	Spiele	Torverhältnis	Punkte	Quotient
1.	TuRa 07 Westrhauderfehn	17	53 : 21	39	2,294
2.	TV Bunde	17	49 : 23	35	2,059
3.	SV Frisia Loga	15	40 : 25	28	1,867
4.	TuS Esens	17	54 : 30	30	1,765
5.	TuS Strudden	15	26 : 21	26	1,733
6.	SV SF Larrelt	17	47 : 31	29	1,706
7.	SV Großefehn	17	38 : 31	28	1,647
8.	TuS Middels	15	32 : 28	22	1,467
9.	TuS Pewsum	17	35 : 30	22	1,294
10.	VfB Germania Wiesmoor	16	37 : 38	20	1,250
11.	FC Norden	16	26 : 43	18	1,125
12.	SV BW Borssum	16	24 : 30	17	1,063
13.	SpVg Aurich	18	26 : 43	19	1,056
14.	VfB Uplengen	14	19 : 39	11	0,786
15.	SV Wallinghausen	16	12 : 37	11	0,688
16.	Ostfr. Moordorf	17	25 : 73	8	0,471

Ende März sorgte ein Video unserer 1. Herren für großes Aufsehen: Die Mannschaft jonglierte von Wiesmoor aus bis nach Emden zu Trainer Uwe Groothuis eine Kloppapierrolle. Durch den vollen Einsatz der Mannschaft und durch cleveres Schneiden der einzelnen Clips von Stefan Lourens war dies möglich geworden. Dabei hat das Video auch einen ernsteren Hintergrund. Die Mannschaft möchte allen „Danke“ sagen, die sich in den schweren Tagen für andere aufopfern. So spendete die Mannschaft den Monatsbeitrag, der sonst in die Mannschaftskasse gegangen wäre, an den Wies-

Toilettenpapier, dem intensiven puzzeln Zuhause und den ganzen Nominierungen zu etlichen Challenges versuchten wir natürlich trotz Corona auch fit zu bleiben. Über den Message-Dienst „Skype“ und unter Anleitung unseres Co-Trainers Marco Aukes absolvierte die Mannschaft zwei Mal die Woche einen etwa einstündigen Fitnessworkout. Zusätzlich wurde durch mehrere individuelle Laufeinheiten an der Ausdauer gearbeitet.

Zur neuen Saison begrüßen wir insgesamt fünf Neuzugänge. Mit Nico Pallasdies und Moritz Paul Radde rücken zwei Eigengewächse aus der A-Jugend in den Herrenbe-

**Praxis-Sports-Ostfriesland** ■ ■ ■ ■ ■

**Spielervermittlung · Spielerberatung  
Sportmanagement für Trainer und Vereine**

**Dieter Fleßner Müller**

**Spielervermittler · Spielerberater**

Am Stadion 33

26639 Wiesmoor

Deutschland / Germany

fon: +49 (0)4466 - 1206

fax: +49 (0)4466 - 469

e-mail: [mueller-ardorf@t-online.de](mailto:mueller-ardorf@t-online.de)

**mobil: 0151 - 23062609**

---



---

**Gerda Boekhoff-Karsjens**

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Familienrecht

---



---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

RESTAURANT

**LA TRATTORIA**

PIZZERIA

Hauptstraße 210

**Wiesmoor**

Telefon 0 49 44 / 72 64

**Öffnungszeiten** täglich 12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr

reich auf. Mit den Brüdern Jürgen (SV Großefehn) und Leon Zimmermann (Ostfr. Moordorf) kommen zwei alte Bekannte nach Wiesmoor. Zusätzlich verstärkt uns Robin Smidt aus der A-Jugend des BSV Kickers Emden. Praktisch einen halben Neuzugang können wir mit Erik Homes, der von seiner einjährigen Auslandsreise zurückgekehrt ist, verzeichnen. Herzlich Willkommen, Männer!

Verabschieden müssen wir uns jedoch leider von Raik de Buhr. Nach einer Saison verlässt uns unserer Torwart Richtung Leer zum SV Frisia Loga. Schon im Winter wechselte Abdoulaye Sanogo zum SuS Strackholt. Wir danken euch für euren Einsatz und wünschen euch beiden weiterhin alles Gute und viel Erfolg bei euren neuen Vereinen!

Nachdem es grünes Licht für den Trainingsbetrieb gab, absolvierten wir am 02.06. unser erstes Training seit drei Monaten. Obwohl das Training sehr eingeschränkt abläuft und viele Übungen nicht abgehalten

	Gesamt		Punktspiele		Pokalspiele		Testspiele	
	Einsätze	Tore	Einsätze	Tore	Einsätze	Tore	Einsätze	Tore
Aden, Hilko	22	7	14	3	1	-	7	4
de Buhr, Raik	10	-	5	-	-	-	5	-
Cassens, Denis	5	-	1	-	1	-	3	-
Corbach, Dominik	7	-	2	-	1	-	4	-
Corbach, Patrick	1	-	-	-	-	-	1	-
Corell, Henning	18	8	13	7	1	-	4	1
Decker, Mike	16	2	15	1	-	-	1	1
Decker, Patrick	22	2	15	1	1	-	6	1
Eschen, Jannik	23	1	15	-	1	-	7	1
Gerdes, Daniel	15	-	7	-	1	-	7	-
Henning, Steffen	1	-	-	-	-	-	1	-
Homes, Erik	2	-	-	-	-	-	2	-
Homes, Niklas	20	6	16	3	-	-	4	3
Janßen, Carsten	1	-	-	-	-	-	1	-
Karan, Amar	25	12	16	8	1	-	8	4
Konda, Bertony	2	1	-	-	-	-	2	1
Kichhoff, Jannik	1	-	-	-	-	-	1	-
Lakeberg, Jan	17	3	13	2	1	-	3	1
Looger, Jens	19	-	11	-	1	-	7	-
Lourens, Stefan	23	8	15	6	1	-	7	2
Lübbbers, Sven	1	1	-	-	-	-	1	1
Maness, Justin	4	1	1	-	-	-	3	1
Pallasdies, Nico	11	1	3	-	-	-	8	1
Roß, Marco	1	-	-	-	-	-	1	-
Saathoff, Marcel	18	2	9	-	1	-	8	2
Sanogo, Abdoulaye	2	-	-	-	-	-	2	-
Schmidt, David	1	-	-	-	-	-	1	-
Schmidt, Niklas	5	-	-	-	-	-	5	-
Schoon, André	1	-	-	-	-	-	1	-
Schoon, Henning	21	2	15	1	-	-	6	1
Schott, Artur	2	-	-	-	-	-	2	-
Schott, Waldemar	23	2	15	2	1	-	7	-
Schulz, Hendrik	25	4	15	-	1	2	9	2
Swyter, Janek	1	-	-	-	-	-	1	-

werden können, sind wir sehr froh wieder auf dem Platz stehen zu können, etwas zu kicken und die Mannschaft einfach wieder sehen zu können. Das gemütliche Beisammensitzen und das kalte Getränk nach dem Training fehlt natürlich trotzdem noch.



**Fliesenfachbetrieb**  
**Hermann Eden**

**Beratung • Verkauf • Verlegung**

Neuer Weg 79, 26639 Wiesmoor  
Tel. 0 49 44 / 38 99, Mobil: 0170 / 8 34 90 12  
Fax: 0 49 44 / 94 73 38  
E-Mail: [fliesen.eden@ewetel.net](mailto:fliesen.eden@ewetel.net)

GESTALTEN MIT  
GLAS & PROFIL

# traba®

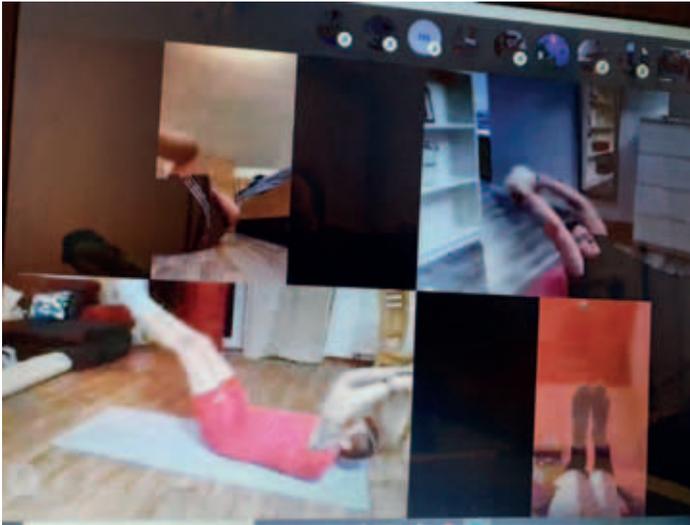
## MODERNISIERUNG & NEUBAU

FENSTER | TÜREN | WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN | FASSADEN | SONNENSCHUTZ  
Oldenburger Straße 30b | 26639 Wiesmoor | Tel.: 04944 / 94 84 – 0 | Fax: 04944 / 94 84 – 200

BERATUNG | PLANUNG | FERTIGUNG | LOGISTIK | MONTAGE | SERVICE



[www.traba.de](http://www.traba.de)



Verletzungsbedingt müssen wir zur Zeit auf unseren Innenverteidiger Jan Lakeberg und unseren Neuzugang Leon Zimmermann verzichten. Jan erlitt einen Bandscheiben-

und sich für den

vorfall und fehlt weiterhin auf unbestimmte Zeit. Leon zog sich noch bei seinem alten Verein einen Ermüdungsbruch zu und wurde am 29.05. am Mittelfuß operiert. Wir wünschen euch einen guten Heilungsprozess und eine schnelle Genesung!

Ein großes Dankeschön an alle treuen Fans, Sponsoren und Gönner für eure Unterstützung! Ebenfalls vielen Dank an alle Mitglieder, die für das „Drumherum“ sorgen

und sich für den Verein einsetzen. Bleibt gesund!

### **Eure 1. Herren**

# Rossmüller's

## zweiradshop



**Neuer Weg 9**  
**26639 Wiesmoor**

☎ +49 (0) 49 44 63 29

Öffnungszeiten:  
 Mo - Sa 8.30 - 13.00 Uhr  
 Mo, Di, Do + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

[www.rossmuellers-zweiradshop.de](http://www.rossmuellers-zweiradshop.de)  
[info@rossmuellers-zweiradshop.de](mailto:info@rossmuellers-zweiradshop.de)

TELEKOMMUNIKATION

**telewillen.com**

- Vodafone Shop
- EWE Tel Partner
- DSL, ISDN, Netzwerktechnik
- LTE Breitband Internet
- Installations- u. Servicetechnik

Profitieren Sie  
jetzt von der  
**Breitbandtechnik**  
**LTE**  
auch da, wo kein  
DSL verfügbar ist!

Hauptstr. 157 · 26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 99 06 06

**Kommunikation nach Maß!**

## 1. Damen:

# Platzdienst und Cybertraining statt Punktejagd

Schön wäre es zu berichten, dass wir die uns gesteckten Ziele der Winterpause, wie das ein oder andere Spiel der Rückrunde zu gewinnen und das Erreichen des Klassenerhaltes, erreichen konnten. Stattdessen gab es in Zeiten von Corona Instruktion von Jense. Mindestens zwei Mal die Woche sollten die Laufschuhe zum Einsatz kommen. Zudem nutzen einige Mädels hin und wieder das Angebot von Marco Aukes, um beim Cybertraining fit zu bleiben. An dieser Stelle Danke dafür, Marco. Neben den sportlichen Aktivitäten nutzte der Verein die spielfreie Zeit für eine Rundumschlag auf und um den Platz. Mithilfe der Mannschaften wurden zum Beispiel die Werbebanden auf Vordermann gebracht, die Kabinen auf Hochglanz poliert und die Gehwege vom Grünzeug befreit. Nachdem dieses relativ schnell erledigt war, kam die Nachricht, dass der Trainingsbetrieb wieder aufgenommen werden darf, sehr gelegen. Trotz einzuhaltender Richtlinien, wie das Abstandhalten usw., sind wir alle sehr froh, dass der Ball wieder rollen darf. Zwei Mal die Woche wird zu bekannten Trainingstagen trainiert.

Die Coronazeit konnten wir zudem dazu nutzen, um uns bezüglich neuer Trikots und Aufwärmpullis Gedanken zu machen. Wenn



alles nach Plan läuft sind die 1. und 2. Damen für die kommende Spielzeit neu ausgestattet. Umso mehr hoffen wir, dass die neue Saison wieder normal starten kann.

Für die 1. Damen  
Svenja und Inga

JULISCHKA  
STEAKHAUS RESTAURANT  
JUGOSLAVIA

Im Hotel Friesengeist  
Am Rathaus 1 · Wiesmoor

Tel.: 04944 - 7349  
Fax: 04944-914148



Netz IT e.K. | Heiko Netz  
 Ostertorstrasse 47 | 26670 Uplengen  
 Tel. 04956 61 91 000 | Fax 04956 61 91 001  
 E-Mail: [info@netz-it.com](mailto:info@netz-it.com) | web: [www.netz-it.de](http://www.netz-it.de)



**Beratung ist unsere Stärke**

**Friesen-Apotheke**

Dr. Katrin Fiehe

Marktstraße 1 · 26639 Wiesmoor

Tel.: (0 49 44) 21 47 · Fax: (0 49 44) 54 30

[www.friesen-apotheke-wiesmoor.de](http://www.friesen-apotheke-wiesmoor.de)

[friesen-apotheke@vr-web.de](mailto:friesen-apotheke@vr-web.de)

## 2. Herren:

# Von Coronakrise ausgebremst

Bevor das öffentliche Leben für uns alle eingeschränkt wurde, waren wir mitten in den Startlöchern auf den Start der noch ausstehenden 12 Punktspiele. Wir hatten uns in der Winterpause nochmal vorgenommen, einen Angriff auf die vorderen Plätze in der Tabelle zu unternehmen, doch dann kam Corona in unseren Alltag.

Die Punktspiele und das Training wurden bis auf weiteres ausgesetzt und die Mannschaft bekam als „Hausaufgabe“ sich mit den unterschiedlichsten Übungen fit zu-

halten. Das was aber am meisten fehlte in dieser Zeit waren die sozialen Kontakte untereinander und das gemeinsame „Kaltgetränk“ nach einer anstrengenden Trainingseinheit.

Nach 12 Wochen alleinigem individuellem Training, folgte dann Anfang Juni die erste gemeinsame Trainingseinheit auf dem grünen Rasen. Alle Trainingsteilnehmer waren froh sich endlich wieder gemeinsam bewegen zu können unter den gegenwärtig geltenden Abstands- und Hygienevorschriften.





*Sport > Spiel > Spaß*

★ WWW.VFB-ARENA.DE ★



★ 2 ★  
**SOCCKERPLÄTZE**  
★ 750M<sup>2</sup> ★  
**EVENTBEREICH**



- ★ F U S S B A L L T U R N I E R E ★
- ★ S P O R T V E R A N S T A L T U N G E N ★
- ★ M E S S E N & A U S S T E L L U N G E N ★
- ★ K I N D E R G E B U R T S T A G E ★
- ★ G E B U R T S T A G S P A R T Y S ★
- ★ W O R K S H O P S ★
- ★ V E R E I N S T R E F F E N ★
- ★ A B I - F E T E N ... ★

**INFOS & BUCHUNG: 0172 3951311**

Nach der erfolgreichen Trainingseinheit mussten wir dann auf unser sonst so übliches „Kaltgetränk“ im Anschluss verzichten, dennoch stand der Spaß im Vordergrund und wir werden so lange nicht klar ist wann der Spielbetrieb wieder losgeht uns weiterhin einmal in der Woche zum Training treffen und hoffen darauf, dass durch weitere Lockerungen auch bald wieder ein längeres Beisammensein möglich ist.

Weiterhin haben wir uns auch mit einem Arbeitseinsatz an der Verschönerung unserer Stadionanlage beteiligt.

Wir wünschen allen Lesern weiterhin viel



Gesundheit in dieser schwierigen Zeit und hoffen darauf bald wieder mit euch persönlich in Kontakt treten zu können bei einem Fußballspiel auf unser schönen Sportanlage.

Für die 2. Herren: **Marco Roß**

## Millionen Rentner wissen nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen!



Vereinigte  
**Lohnsteuerhilfe e.V.**  
Lohnsteuerhilfverein

### Renten- und Versicherungsanstalten geben den Finanzämtern künftig Auskunft!

Es bleibt zu prüfen, ob die Abgabe einer Einkommensteuererklärung erforderlich ist, da das Alterseinkünftegesetz seit 2005 besteht und somit auch vergangene Jahre betroffen sein können.

Wir beraten Sie zur Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

## Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Christa Adden**

Neuer Weg 58 · Wiesmoor · Tel. 04944/7101

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de), Internet: [www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir wünschen  
dem VfB Germania Wiesmoor  
eine erfolgreiche Saison!

## BUSS & BUSS

Rechtsanwälte

**Dr. Heiner Buss**  
Fachanwalt für Steuerrecht  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

**Hans-Reinhard Buss**  
Fachanwalt für Steuerrecht

**Daniel Juling**  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

**Claudia Lambertus**  
Fachwältin für Familienrecht

Hauptstr. 169 - 26639 Wiesmoor

Tel. 04944-1033  
email@buss-und-buss.info  
www.buss-und-buss.de

Mobile  
Freiheit  
erleben!

 Find us on  
Facebook

# FreizeitMobile

VON DER KAMMER GMBH

Huntestraße 1 · 26452 Sande · 0 44 22 – 50 68 70 · [www.freizeitmobile-sande.de](http://www.freizeitmobile-sande.de)



**carthago**  
Das Reisemobil.

**malibu**  
A COMPANY OF CARTHAGO

**carado**

**Hobby**

**SUNLIVING**

**ADRIA**  
Living on wheels.

## 2. Damen:

# Trotz harter Zeiten bleibt der Zusammenhalt erhalten

Auch für unseren VfB war die letzte Zeit sicherlich schwierig. Die letzten Wochen haben wir ohne Training verbracht, stattdessen waren wir individuell laufen. Außerdem hatten die Damen- und Herrenmannschaften die Möglichkeit, unter der Leitung von Marco Aukes organisierte Sporteinheiten über Skype zu absolvieren. So konnten wir unsere Teamarbeit und unseren Zusammenhalt beibehalten.

Durch unsere Instagramseite (@v.f.b.germaniawiesmoordamen) haben wir uns zusammen mit der 1. Damen dafür eingesetzt, die Leute zu erinnern zu Hause zu bleiben. Um

Ostern herum haben wir dann eine Schuss-Challenge in Leben gerufen, um unsere Ziel- und Treffsicherheit weiter zu üben und zu verbessern. Nachdem der Schokoladenhase getroffen wurde, konnte man sich einen kleinen Snack gönnen.

Des Weiteren haben sich die einzelnen Mannschaften mit wenigen Leuten im Ottermeerstadion getroffen, um den Platz auch in den aktuellen Zeiten sauber zu halten. Auch wir waren dabei vertreten. Dabei haben wir den Eingangsbereich von Gras und Unkraut entfernen, sowie die Duschen gereinigt.

Ein Highlight in der Corona Zeit sind unsere neuen Trikots und Trainingspullover, die von unserem Sponsor Lars Schmidt von Schmidt



Mietwagen und Busbetrieb gesponsert worden sind. An dieser Stelle geht nochmal ein großer Dank raus.

Am 3.6. endlich unser erstes Training, unter Einhaltung der vorgegebenen Regeln des VfBs, wieder gehabt! Endlich wieder Fußballschuhe und Ball am Fuß.

Trotz Abstandregelungen hat sich unser Trainer Jens von Harten schöne Dribbel und Pass Übungen ausgedacht, damit wir unsere Koordination weiter verbessern können.

Alles im Einem ist man froh sich wieder zu sehen und wieder zu trainieren!

*Für die 2. Damen*

**Maya Schmidt und Jana Zwenger**





**Profitieren Sie jetzt von der 40-jährigen Verkaufskompetenz von Engel & Völkers**

**Mit uns geht Ihnen  
der höchste Verkaufspreis  
ins Netz!**

**Shop Wiesmoor · Hilka Siefkes · Mobil 0172 38 90 511  
Hauptstraße 151 · 26639 Wiesmoor · Telefon 04944 30 67 631**

+



**ENGEL & VÖLKERS**

**4. Herren:**

**Saisonvorbereitung läuft!**

Das Thema Corona wird uns sehr wahrscheinlich noch lange verfolgen. Wobei ich persönlich schon mehrfach, aber nur mit dem Namen Corona (Gott sein Dank), Kontakt hatte. Das Coronavirus (SARS-CoV-2) zählt ja, wie wir mittlerweile alle wissen, zu den behüllten

(umhüllten) Viren.

Nun, das erste mal, das ich mit einem behüllten Corona zu tun hatte, war in den 70ziger Jahren das Corona Bier, das umhüllt im Glas vor mir stand. In den 80ziger Jahren dann die nächsten Corona Begegnung, nachdem ich mir tatsächlich einen Toyota Corona zulegte. Damit fuhr ich einige Jahre umhüllt durch die Gegend. Das ich aber fast 40 Jahre später wieder mit diesem

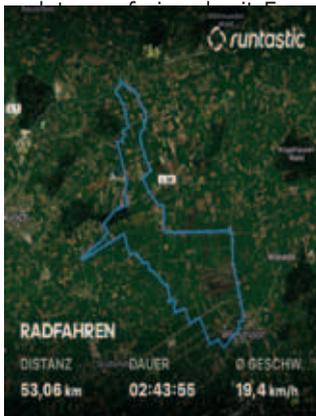
Corona zu tun haben sollte, war so in diesem Umfang nicht zu erwarten.

Man sagt ja, dass man resistent ist, wenn man schon einmal mit Corona infiziert war. Vielleicht bin ich deshalb auch unbehelligt durch diese Zeit gekommen.

Andererseits gibts es den „Virus“ Fußball, von dem man sein Leben angesteckt bleibt. Sonst ist es nicht zu erklären, dass man sich „Fieberhaft“ danach sehnt, endlich wieder dem Ball hinterher rennen zu dürfen, Zweikämpfe zu führen, oder auch einfach nur Spaß zu haben auf dem grünen Rasen. Um aber dieses alles wieder

erleben zu können. Und wenn richtiges geführt werden

und dem Verbot am 4. Herständiges Traite sich seine hen, und für in der interergab es sich, bieler versuchzeitig ver-



Challenge nur darum, sich überhaupt zu bewegen.

Nach 8 Wochen individuelles Training habe ich dann, noch weit vor dem DFB und NFV Präsidenten,

🕒	Startzeit	Heute - 17:40
🕒	Dauer	01:08:59
🏃	Distanz	9,4 km
🕒	Pace	07:20 min/km

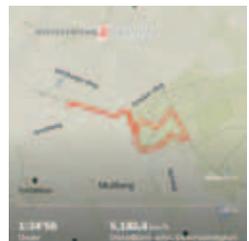
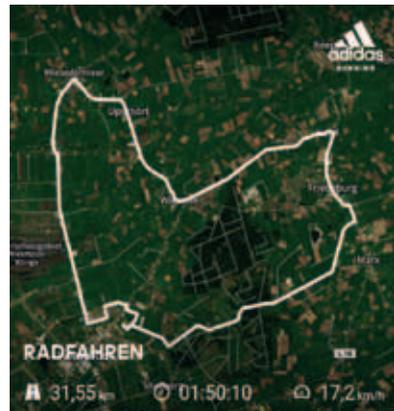
für uns intern die Saison für beendet erklärt und die 4. Herren in die Sommer-

pause geschickt. Aber da wir ja in der Sommerpause seit ein paar Jahren

grundsätzlich durchtrainieren, wurde von individuellen Trainingstagen auf zwei feste Trainingstage (Mittwoch und Freitag) umgestellt.

Jeder Spieler hatte nun die Aufgabe, seine Trainingsergebnisse an den virtuellen Trainingstagen zwischen 20 und 23 Uhr zu posten. Dieses wurde dann 4 Wochen durchgezogen,

lor man zumindest nicht auch noch den Kontakt über Social Media. Als Aktivität galt: Joggen, Spaziergang, Fahrrad fahren (Outdoor oder Indoor) Inliner fahren und sonstige Workouts. Im Grunde ging es bei dieser





**DS Reifen- und  
Mietervice**  
*Stark durch Nähe*

**Moin, Moin**

**Wir vermieten Ihnen das passende Fahrzeug**

- Transporter für Ihren Umzug
- 9- Sitzer Personentransporter
  - PKW's
  - Autotrailer
- Pkw Anhänger mit Plane

**Unsere Leistungen**

Pkw- Vermietung ab 39,-€/Tag incl. 200 km frei

Transporter- Vermietung ab 89,-€/Tag incl. 250 km frei

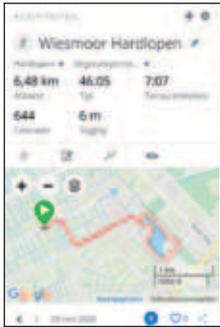
Anhänger- Vermietung ab 10,-€/2 Std. - 15,-€/6 Std. etc.

Weitere Angebote erfragen Sie bitte telefonisch oder direkt  
im Büro an der Hauptstraße 404,26639 Wiesmoor

**Wir verkaufen zu Top Konditionen sämtliche PKW- und  
Transportermilen aller namenhaften Hersteller incl.  
Mortgage.**

**Freie auf Anfrage unter 04944-9207951**

**DS Reifen- und Mietervice GmbH & Co.KG**  
Hauptstraße 404 · 26639 Wiesmoor/Vossgarg  
Tel. 04944-9207951 · info@ds-mietervice.de

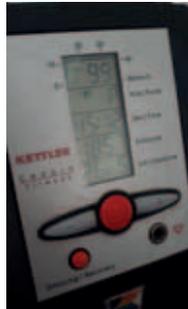


bis es die 3. und 4. Phase der Corona-Lockerungen in Niedersachsen wieder erlaubten, ein (abgestecktes) Training auf dem Platz anzubieten. Alles in allem hat unsere 4. Herren zwar ohne gemeinsames Training auskommen müssen, aber dadurch dennoch gemeinsam trainiert. Und das Ergebnis kann sich sehen lassen.

In den 12 Wochen wurden von den Spielern 377 Aktivitäten übermittelt, die zusammengefasst folgende Ergebnisse ergaben:

- Joggen.....679 Km
- Gehen.....770 Km
- Fahrrad (Outdoor)....3774 Km
- Fahrrad (Indoor).....1844 Minuten
- Sonstige Workouts..1134 Minuten

Wenn man jetzt noch die 377 Aktivitäten in 12 Wochen verpackt, und von 3 Trainingseinheiten ausgeht, die vielleicht ohne Corona absolviert worden wären, ergibt das eine Trainingsbeteiligung von knapp über 10 Spieler aus der 4. Herren pro Einheit.

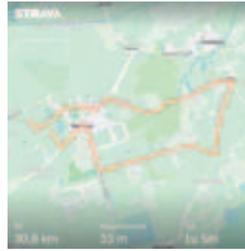


Und diese 10 Spieler hätten durchschnittlich pro Training folgendes Pensum absolviert:

- 1,8 km gejoggt
- 10 km Fahrrad gefahren
- 2 km gehen
- 5 Minuten Ergometer
- 3 Minuten Workouts

Das wäre in der Tat ein sehr ausgewogenes Trainingsprogramm gewesen.

Dieses Zahlen zeigen uns aber auch die beson-

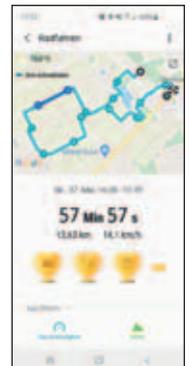
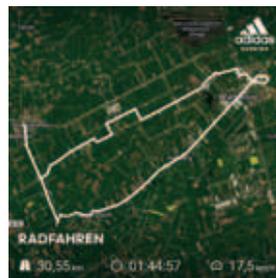
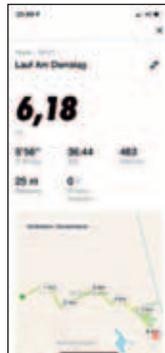
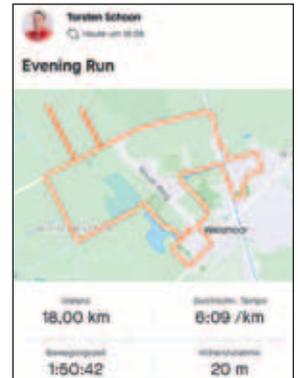
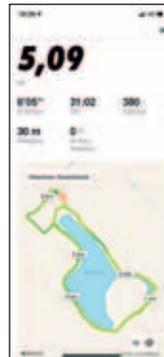


dere Einstellung der 4. Herren Spieler, die für sich selbst einen Weg gefunden haben, sich in dieser schwierigen Zeit sportlich zu betätigen. Gleichzeitig

hatten wir in dieser Phase in der WhatsApp Gruppe auch sehr viel Bewegung, und damit verbunden, sehr viel Spaß. Nun gilt es aber, die vernachlässigten Ballkontakte wieder aufzuholen, und zuversichtlich nach vorne zu schauen.

Denn alles, was jetzt geschieht, ist quasi als Vorbereitungszeit auf die nächste Saison zu betrachten.

Deshalb, egal was passiert, macht immer das Beste draus. Wir sehen uns auf dem Platz.



# KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Mechanikermeister

**Heinrich Rademacher**

Inhaber Michael Wachtendorf  
Zweiräder · Rasenmäher · Motorsägen  
Reparaturwerkstatt

Mühlenweg 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 / 91 20 47

Telefax: 0 49 44 / 91 20 48

[www.rademacher-wiesmoor.de](http://www.rademacher-wiesmoor.de)

Öffnungszeiten:

Montag: 8.30 - 12.30 Uhr / nachmittags geschl.

Dienstag-Freitag:

8.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 8.00 - 12.30 Uhr



## Renken Automobile

**Manfred Renken**

Hauptstraße 118  
26639 Wiesmoor

Telefon 0 4944 / 91 69 90

Telefax 0 4944 / 91 69 91

Mobil 01 72 / 9 10 89 33

eMail: [info@renken-automobile.de](mailto:info@renken-automobile.de)

[www.renken-automobile.de](http://www.renken-automobile.de)

**Neuwagen · Jahreswagen · Gebrauchtwagen  
– Finanzierungen –**

**A-Jugend:****Erfolgreiche Turnierteilnahme in Varel**

Im Jahr 2020 ist auch noch was bei der A-Jugend passiert. Wir haben am 10. Januar am Raiba Cup in Varel/Obenstrohe teilgenommen. Es war ein langes und intensives Turnier. Die Jungs haben sich an die Vorgaben gehalten und sich Gegner

wie VfL Lönigen, LTS Bremerhaven und JFV Varel hinter sich gelassen und sich somit den 1. Platz in der Gruppe A gesichert. Im ersten Halbfinale trafen die Jungs auf die Mannschaft von TV Jahn Delmenhorst und gewannen mit 2-1.

Ob **KLEIN** oder **GROSS** - Ein- oder Mehrfamilienhaus

*Wir planen und fertigen individuell für Sie!*

Besser bauen mit...



**BUSS**

**Bauunternehmen** GM BH

Wiesmoor

Tel. 049 44 / 9 10 10



**[www.buss-bauunternehmen.de](http://www.buss-bauunternehmen.de)**

# DAS KAUFHAUS FÜR DIE GANZE FAMILIE



© Robert Kneschke – fotolia.com

## DIE EINKAUFSMEILE VON BEHREND'S

Behrends setzt Zeichen. Auf jetzt 13.000 Quadratmetern können wir Ihnen mit starken Marken-Geschäften eine großartige Einkaufswelt bieten, die in unserer Region einmalig ist.

- Kaufhaus mit starken Fachabteilungen
- EDEKA Supermarkt
- Gemütliches Café-Restaurant
- Post im Hause
- Supergünstige SB-Tankstelle
- Fachmarkt Getränke Behrends
- Über 500 kostenlose Parkplätze
- Vollklimatisierte Verkaufsräume
- Montag bis Samstag
- von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet

*Von Mode bis hin zu Lebensmittel, es ist alles da. Es präsentieren sich Kaufhaus Behrends und namhafte Anbieter wie ALDI, Rossmann, SchuhMann, Ernstings Family, Takko, Deutsche Post, Tulas Reisebüro, Friseur Klier, Blumen de Vries, Fehn-Apotheke, Café und Bäckerei Hoppmann, Brillen Babatz, Fressnapf und Larissa's Änderungsschneiderei.*

Telefon: 0 49 44 / 9 10 90

E-Mail: [buer0@kaufhaus-behrends.de](mailto:buer0@kaufhaus-behrends.de)

Internet: [www.kaufhaus-behrends.de](http://www.kaufhaus-behrends.de)

**MODE UND 'NE MENGE MEHR.**

# BEHREND'S

... DAS KAUF-HAUS IN WIESMOOR

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Montag bis Sonnabend von 8.00 bis 20.00 Uhr

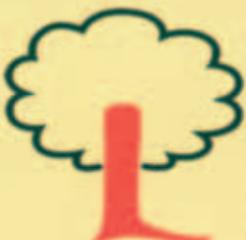


Im Finale ging es dann gegen JFV Varel. Dieses Spiel gewannen die Jungs von Hendrik, Martin und Patrick mit hoher Disziplin und Ruhe in der Verlängerung mit 5 zu 4 und holten sich letztlich den verdienten Turniersieg. Die Freude war riesengroß. Das gewonnene Preisgeld wurde jedoch bis heute noch nicht umgesetzt.

Die A-Jugend verabschiedet sich somit mit diesem Turniersieg aus dieser Saison. Für die neue Saison bereiten wir uns schon fleißig vor, leider unter Corona-Auflagen, aber trotzdem mit viel Spaß und Fantasie.

Vielen Dank an Martin und Andree für die Unterstützung und Ihr Engagement in der Jugendabteilung.





# Gartenholz

# LARSO

... Qualität spart Geld

Lars Penschow

Gartenholzmarkt LARSO e. Kfm.

E-mail: [penschow@larso-gartenholz.de](mailto:penschow@larso-gartenholz.de)  
 Internet: [www.larso-gartenholz.de](http://www.larso-gartenholz.de)



Holz einfach  
wunderbar

Gartenhäuser	Carports
Gartenholz	Sichtschutzzäune
Gartenmöbel	Farben
Gartenzäune	Winkel

... und vieles mehr...

Hauptstraße 404 · Wiesmoor-Voßbarg · Tel.: 0 49 44/913 502 · Fax: 0 49 44/913 503



## COMPUTER

Hardware / Software

- Verkauf (Neu-, Gebrauchtware)
- Reparatur / Reinigung
- PC-Hilfe jeglicher Art

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 15.00 - 21.00 Uhr

Sa 13.00 - 18.00 Uhr

## PeetRush

Marc Petrusch · Lindenstr. 8 · 26629 Großefehn · Tel. 04946/7454319

*Your electronic-dealer*

Homepage: [www.peetrush.de](http://www.peetrush.de)

Telefon 04944-947090



Buss Bestattungen

**WIR VERBINDEN TRADITION  
UND INNOVATION.**

Besuchen Sie uns an unserem neuen Standort.



Buss Bestattungen

Buss Bestattungen | Hauptstr. 325 | Wiesmoor | [www.buss-bestattungen.de](http://www.buss-bestattungen.de)

**C-Mädchen:****Ersten kommt es anders und zweitens, als man denkt**

Im Januar 2020 waren wir mit unseren C-Mädchen noch sehr zuversichtlich, was die Rückserie anging. Die Hallenturniere liefen nicht schlecht, und wir freuten uns schon wieder auf den Fussball draussen auf dem Feld. Leider kam dann der „Lockdown“ und es war vorbei mit dem Fussball.



Wer aber nun gedacht hat, dass wir uns von so einem bisschen „Lockdown“ unterkriegen lassen, der irrt sich gewaltig.

Unsere Trainer Thorsten und Frank haben mal eben zusammen ein Videotraining organisiert. Jede Woche konnten wir uns so zumindest sehen und hören, außerdem mussten unsere Trainer die Übungen vormachen, was zur Erheiterung beitrug.

Wir haben dann auch mal die D-Mädchen

bzw. die Obleute eingeladen. Und so ergab sich dann irgendwann, dass wir überlegten was man noch tun kann.

Also trafen wir uns und sind „geilnert“ und gejoggt.

Auch wenn wir 2 Meter Abstand halten mussten, war es ein ganz tolles Erlebnis für unsere Mannschaft. Man hatte wieder das Gefühl, dass wir in einer Fussballmannschaft sind.

Am 02.06. durften wir dann endlich wieder unter Auflagen trainieren. Was toll. Endlich wieder vor einen Ball treten, sich von unseren Trainern quälen lassen und wieder Spaß haben.



Unsere Trainer entwickeln dabei sehr viel Fantasie. Letztes Mal war sogar Tomke von „Clever Fit“ da, und hat mit uns trainiert.

Also, wir nehmen es wie es kommt, und machen das Beste draus. Immer positiv denken und mit Spaß beim Fussball sein.

**Die C-Mädchen**

# Aktion für un

<b>Hermann Schreiber</b> Vorsitzender Germania Wiesmoor 1974 – 1990	<b>Egon Friese</b> in Gedenken	<b>Mittwochsclub Mullberg</b>	<b>Ottermeerfront Wiesmoor</b>
<b>Heinz Heeren</b>	<b>Wilfried Timker</b> 1. Vorsitzender VfL Mullberg	<b>Partyservice Böhm</b>	<b>Carolin Oldewurtel</b> <a href="http://kinesiologie-wiesmoor.de">kinesiologie-wiesmoor.de</a>
<b>VfL Mullberg I. Herren</b>	<b>Thorsten Hornung</b>	<b>Christian Heidenreich</b> Germania Wiesmoor	<b>Christoff Leerhoff</b> Schiedsrichter
<b>II. Herren Germania Wiesmoor</b>	<b>SV Hinrichsfehn II. Herren</b>	<b>Heini Behrends Lothar Gronewold</b> SV Hinrichsfehn	<b>I. Herren Germania Wiesmoor</b>
<b>Karl-Heinz &amp; Petra Oelrichs</b>	<b>Jens von Harten</b>	<b>Jörg-Guido Schoone &amp; Michael Schoone</b>	<b>Vorstand VfL Mullberg</b>
<b>Vorstand SV Hinrichsfehn</b>	<b>Marco Roß</b> SPD - Wiesmoor	<b>Fahrschule Hornung</b>	<b>Uwe Groothuis</b>
<b>Rechtsanwalt Arnold Eilers</b> Tel. 04944/6066	<b>Friedrich Schoon</b> Schiedsrichter	<b>Harry Schön</b> Germania Wiesmoor	<b>Klubb Bubb Wiesmoor</b>

# Unsere Jugend

<p><b>Stammtisch Else Eilers</b></p>	<p><b>Berni Aden</b> Germania Wiesmoor</p>	<p><b>Manfred Gerjets</b> Siliconfugen.de</p>	<p><b>SV Hinrichsfehn I. Herren</b></p>
<p><b>KA 3</b></p>	<p><b>Mach mit!</b> Erwerben Sie für 25 € ein Sponsorenfeld und unterstützen Sie damit die Jugendarbeit der JSG Wiesmoor. Sie erhalten ein Feld für die drei Vereinshefte von VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn und dem VfB Germania Wiesmoor mit Ihrer Namensangabe! Empfängerkonto: Christian Reitmeyer Sparkasse Aurich-Norden IBAN DE95 2835 0000 0145 5014 58 Verwendungszweck: JSG Wiesmoor Auskünfte erteilt Yannick Schoon E-Mail: yannickschoon@gmx.de</p>		<p><b>Willi Eschen</b></p>
<p><b>Reinhard Fass</b> Germania Wiesmoor</p>			<p><b>Werder Fan-Club Wiesmoor</b></p>
<p><b>Robert Henninga</b> CDU-Urgestein</p>			<p><b>Marion Beekmann</b></p>
<p><b>Half Past Four Mullberg</b></p>	<p><b>S und H Koch</b></p>	<p><b>Oliver Mössinger Uwe Eilts Gebhard Meyer</b> Knicklichter Dämmerschoppen</p>	<p><b>SPD OV Wiesmoor</b></p>
<p><b>Friesenbasis Wiesmoor</b></p>	<p><b>Freundeskreis Germania Wiesmoor</b></p>	<p><b>FDP OV Wiesmoor</b></p>	<p><b>Wolfgang und Wolfgang</b></p>
<p><b>Marco Litzius</b></p>	<p><b>VfB Kindergarten</b></p>	<p><b>Mario Ottersberg</b></p>	<p><b>Traditionself Germania Wiesmoor</b></p>

Wir haben die individuelle **Lösung...**



► Spritzwasserschutz

► In-Ear-Monitoring

► Schlaf-Spezial

HÖRGERÄTE  
**isermann**  
AURICH | WIESMOOR | NORDERNEY  
[www.hoergeraete-isermann.de](http://www.hoergeraete-isermann.de)



# Bauelemente

*Ihr Partner für*

- Zimmertüren**
- Laminat**
- Treppen**
- Garagentore**
- Kork**
- Fenster**
- Fliesen**
- Parkett**
- Paneele**

**Lanzstraße 6 • 26629 Großefehn**

**☎ 04943 - 405 87 61 • [www.ma-bauelemente.de](http://www.ma-bauelemente.de)**

**D-Mädchen:****Wir machen Schluss und sagen auf Wiedersehen!**

Vor zwei Jahren haben wir uns dazu entschieden die D-Mädchen zu übernehmen. Am Anfang waren wir eine große chaotische Gruppe, wo noch viel Arbeit vor uns allen lag. Der Start in die erste gemeinsame Saison verlief sehr holprig, wir mussten erstmal zu einem Team zusammen wachsen und lernen zusammen zu gewinnen und zu verlieren. Dadurch entwickelten sich die Mädels zu einem starken Team, auch neben dem Platz. Sie pushten sich gegenseitig und somit wurden wir zu stärkeren Konkurrenten. Nach einiger Zeit kristallisierte sich ein starkes, zuverlässiges und beständiges Team bestehend aus: Maja, Summer, Alissa, Anna, Aicha und Michelle heraus. In der lau-



fenden Saison verstärkten Sandra, Amelie und unser Torwarttalent Ann-Kathrin vom SV Spetzerfehn unser Team. Sandra und Amelie waren Neuanfänger und haben im letzten Jahr eine tolle Entwicklung gemacht. Die Harmonie stimmte und so wurden aus Mitspielern Freunde.

Zum Anfang der neuen Saison konnten wir Jana vom SV Großefehn überzeugen in unser Team zu wechseln. Sie war ein wichtiger Neuzugang und verstärkte unsere Abwehr. Am Anfang der neuen Saison sind wir zunächst alle zusammen mit dem Zug nach Bremen ins Jump House gefahren. Dort hatten wir eine Menge Spaß und die Mädels wuchsen noch mehr zusammen, was sich auch deutlich auf dem Platz bemerk-



**Baumann**  
GmbH  
**Elektrotechnik**

Industriestraße 10 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44-73 57 · Fax 0 49 44- 7319



**DINO SCHMIDT**  
☆☆☆☆  
WEDDING PHOTOGRAPHY

Moderne Hochzeits- und Porträtfotografie aus Wiesmoor  
[www.dino-schmidt.de](http://www.dino-schmidt.de)



*Weinwelt*  
Wiesmoor

Gladiolenstraße 3 · 26639 Wiesmoor

Telefon/Fax: 0 49 44 92 07 80

[www.weinwelt-wiesmoor.de](http://www.weinwelt-wiesmoor.de) · [info@weinwelt-wiesmoor.de](mailto:info@weinwelt-wiesmoor.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag-Freitag: 09.30 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 09.30 - 13.00 Uhr



Monate mit den Mädels, was für uns immer noch sehr traurig ist. Zum Glück blieben uns Anfang Juni noch ein paar Trainingseinheiten zusammen.

Da wir nun mit Studium und Ausbildung beginnen, können wir leider nicht mehr die Zeit aufbringen, um diese Mannschaft weiter erfolgreich zu führen. Deshalb müssen wir diese tolle Mannschaft schweren Herzens abgeben.

Wir bedanken uns zunächst bei unseren Spielerinnen, zu denen wir im Laufe der Zeit ein vertrautes, spaßiges und offenes Verhältnis aufgebaut

haben. Die Mädels sind uns sehr ans Herz gewachsen und diese tolle Zeit werden wir nie vergessen. Wir wünschen euch viel Erfolg in den C-Mädchen und werden uns sicherlich das ein oder andere Spiel angucken kommen.

bar machte. Nachdem wir die ersten beiden Spiele knapp verloren hatten, blieben wir danach ungeschlagen und konnten sogar ein 12:0 Sieg gegen Overledinger Land erzielen. Der Erfolg setzte sich in der Hallensaison weiter fort. Dort konnten wir neben den zwei top Mannschaften der Region einen starken 3. Platz von insgesamt acht Mannschaften erzielen. Unsere Kapitänin Maja schoss sich sogar mit 14 Treffern ganz nach oben an die Torschützenliste.

Wir sahen durch die ständige Steigerung des Teams, eine starke Rückrunde mit Chancen auf die Meisterschaft bevor. Doch dann kam Corona und nahm uns die letzten

Außerdem bedanken wir uns bei Frank und Martin die immer ein offenes Ohr für uns hatten und uns bei allen Fragen und Anliegen zu Seite standen, sowie dem ganzen Verein, wir haben uns immer sehr wohl gefühlt.

**Svenja und Eileen**

Wiesmoor  
Salon  
Hesse

- Damen
- Herren
- Kosmetik



Wittmunder Straße 19 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 29 49

**Öffnungszeiten:** Damensalon: Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Herrensalon: Di. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.00 - 14.00 Uhr

Ihr Meisterbetrieb vor Ort!

**duis**

Heizsysteme  
Sanitärtechnik



Duis Anlagentechnik GmbH • Kanalstraße I 176 • 26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944-9155-0 • Fax: 04944-9155-20 • [www.duis-heizung.de](http://www.duis-heizung.de)

## STROM- UND GASKOSTEN SPAREN:



Barsch PC- u. Telekommunikationsbedarf

Andreas Barsch  
Diplom-Kaufmann  
Portalhaus-Vertriebspartner

Siebelsburger Weg 10

26639 Wiesmoor

Tel: ++49 (0)4944-912333

Fax: ++49 (0)4944-912335

Mobil: ++49 (0)160-7762616    info@a-barsch.de    web: [www.a-barsch.de](http://www.a-barsch.de)

### Meine Leistungen für Sie:

- Verkauf von PC's, Notebooks, Tablet etc. inkl. kostenloser Einrichtung
- Verkauf von Druckern, Monitoren, weiterem Zubehör und Software
- Reparatur und Neuinstallation von PC's
- Neuinstallation von Notebooks

**Kostenloser Wechselservice bei Strom und Gas  
mit jährlicher Überwachung der Kündigungsfristen**

Seit 12 Jahren Ihr zuverlässiger Partner in Wiesmoor!

**E3/E4-Jugend:****Eindrücke aus der Hallensaison**

Seit unserem letzten Bericht (VFB aktuell 04/19) ist schon einige Zeit vergangen. In dieser Zeit waren wir sehr aktiv in den Sporthallen Ostfrieslands und ab und zu noch ein Stück weiter. Deshalb wollen wir einmal die Ergebnisse unserer Hallensaison zusammenfassen.

Los ging es am 08.12.2019 mit unseren selbst organisierten Turnieren in der Dreifachhalle. Bei dem ersten der beiden Turniere konnten wir uns mit einem Team ein Platz auf dem Siegerpodest sichern und das andere Team landete auf Platz 6 von 8. (1. TUS Westerende II, 2. JSG Timmel/Stikelkamp III, 3. JSG Wiesmoor 4). Beim zweiten Turnier des Tages traten wir dann mit einem Team an und mussten uns den meist älteren und körperlich stärkeren

Gegnern geschlagen geben, wobei die Jungs trotzdem noch sehr gute Spiele zeigten (1. SV Hage, 2. VFB Oldenburg, 3. TUS Eversten II).

Am folgenden Wochenende ging es dann weiter mit einem Turnier in der VFB Arena bei dem wir einen tollen Platz 5 von 13 Mannschaften erreichen konnten.

Nachdem sich alle über die Feiertage etwas erholen konnten ging es dann nach Weihnachten wieder schnell weiter.

Am 28.12.2019 waren wir zu Gast beim Aurich-Cup in der Sparkassen-Arena. Dort konnten wir in der Gruppenphase sehr überzeugen und zogen mit 3 Siegen (6:1 gg. WVV Winschoten(NL), 3:2 gg. SpVg Aurich II, 3:2 gg. den SV Komet Walle) aus 3 Spielen ins Viertelfinale ein. Dort mussten

wir uns nach einem engen und hart umkämpften Spiel dann leider mit 0:2 gegen den FTC Hollen geschlagen geben.

Einen Tag später ging es dann zum Teil mit einigen anderen unserer



<b>HELD</b>	<b>TRAUCO</b> GRUPPE	
<b>Bauen · Wohnen · Garten</b>		
<b>Hauptstraße 157</b>	<b>26639 Wiesmoor</b>	<b>Tel. 04944 - 91 15 0</b>
<b>Spetzer Straße 7</b>	<b>26629 Großefehn</b>	<b>Tel. 04943 - 92 22 0</b>



*Dr. Alexander Raabe,  
Reinhard Raabe  
Zahnärzte*

*Hauptstraße 147  
26639 Wiesmoor*

*Tel.: 0 49 44 / 72 43  
Fax: 0 49 44 / 99 00 40*

*eMail: [zahnarztpraxis-raabe@t-online.de](mailto:zahnarztpraxis-raabe@t-online.de)  
[www.zahnarztpraxis-raabe-wiesmoor.de](http://www.zahnarztpraxis-raabe-wiesmoor.de)*

## Pinguine



**Selbsthilfegruppe gegen  
Ängste / Depressionen**

**Auskunft:**

**Dieter Röhling · Tel. 0 49 43 / 4 05 73 01 · Mobil 01 77 / 8 99 14 74**

Spieler weiter beim TUS Strudden-Cup. Diese Teilnahme war auch sehr erfolgreich und konnte mit dem 3ten von 10 Plätzen abgeschlossen werden.

Am 19.01.2020 sollte dann unser Höhepunkt der Hallensaison folgen, doch leider konnten wir bei der EWE-CUP Vorrunde spielerisch nicht so überzeugen und in unserer Vorrundengruppe aus 5 Spielen nur 4 Punkte holen (1:1 gg. SV Eintracht Plaggenburg, 2:1 gg. JSG Gemeinde Hinte). Die anderen drei Spiele gingen leider verloren (1:3 gg. SV Frisia Loga, 0:6 gg. Concordia Ihrhove, 0:2 gg. SV Hage), und somit wurde es in der Gruppe der letzte Platz und wir waren leider ausgeschieden.

Für die Jungs gab es aber trotzdem noch ein Highlight, denn wir konnten noch den ehemaligen Bundesligaprofi Mike Hanke treffen, welcher Schirmherr des Turniers war. Er beantwortete den Jungs geduldig alle Fragen und unterschrieb noch auf Kleidungsstücken wie Mützen, Fußballschuhe oder auch mal auf dem Arm.

Nach unserem Besuch des Bundesligaspiels Werder Bremen gg. Union Berlin (siehe Bericht VFB aktuell 01/20) ging es dann am 15.02.2020 gleich mit zwei Turnieren weiter wofür wir die Jungs aufgeteilt haben. Die eine Hälfte fuhr am Vormittag zum Turnier der JSG Moormerland wobei man in der Vorrunde zwar nur ein Spiel verlor (0:0, 1:2, 0:0, 0:0), aber mit den drei Punkten nur auf Platz 4 von 5 landete. Das Spiel um Platz 7 ging dann mit 0:2 gegen ein Team des STV Wilhelmshaven verloren.

Für unsere andere Mannschaft ging es dann am Nachmittag zum Intersport-Puttkammer Cup der JSG Wangerland. Dort konnten wir uns in der Vorrunde den 2ten von 4 Plätzen sichern (0:2 gg. TUS Sillenstede, 3:2 gg. TSV Jahn Carolinensiel, 2:2 gg. JSG Wangerland). Das Halbfinale (5:6 n.E. gg. FSV Jever) und das Spiel um Platz drei (1:2 gg. ESV Wilhelmshaven) gingen dann verloren, aber der 4te Platz bei diesem Turnier war trotzdem ein gutes Ergebnis.

Am 23.02.2020 fand dann das E-Jugend Turnier des JSG Wiesmoor Wintercups statt. Hierbei gingen wir ungeschlagen durch die Gruppenphase (3:0 gg. JSG Moormerland IV, 0:0 gg. JSG Jheringsfehn, 2:0 gg. Ostfrisia Moordorf, 1:0 gg. SV Komet Walle) und wurden Gruppenerster. Somit durften wir unser erstes Finale des Winters bestreiten welches wir leider mit 0:3 gegen den TSV Holtrop verloren, aber trotzdem sehr zufrieden mit den gezeigten Leistungen waren.




---



---

## Joachim Karsjens

Rechtsanwalt und Notar

---

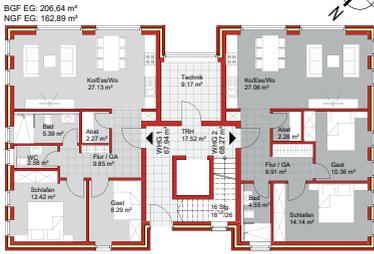


---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor  
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 5 Wohneinheiten  
Krokusweg, Wiesmoor

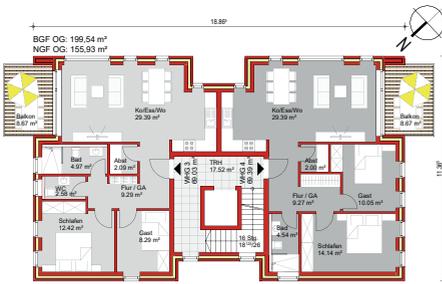
Vorentwurf



Grundriss Erdgeschoss  
Maßstab: 1:100



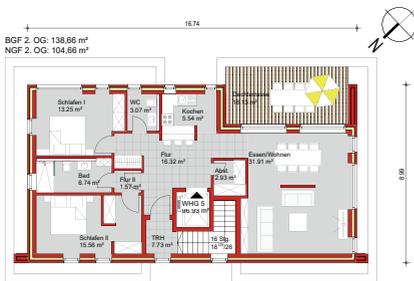
Lageplan  
Maßstab: 1:500



Grundriss 1. Obergeschoss  
Maßstab: 1:100



Ansicht von Süd-Osten  
Maßstab: 1:100



Grundriss 2. Obergeschoss  
Maßstab: 1:100



Ansicht von Süd-Westen  
Maßstab: 1:100

**Info:** Christian Rademacher-Jelten  
Diplom-Kaufmann  
Tel. 0172 -9 58 48 73

Eine Woche später spielten wir dann unser letztes Hallenturnier des Winters in der Soccerhalle in Donnerschwee (OLB). Dabei konnten in einer Gruppe mit 7 Teams wo jeder gegen jeden spielte den 5ten Platz machen. Die Gegner waren unter anderem FTC Hollen, SV Nikolausdorf, BW Bümmerstede, 1. FC Ohmstede.

Am 08.03.2020 starteten wir dann wieder draußen mit einem Freundschaftsspiel gegen den SV Hage III auf dessen Kunstrasen. Dieses Spiel konnten wir mit 12:1 für uns entscheiden und waren deshalb voller Tatendrang für die Rückrunde.

Doch wie man ja weiß wurden dann alle durch die Coronakrise gestoppt und wir warteten alle sehr lange bis wir wieder unserem liebsten Hobby dem Fußball nachgehen konnten.

Als wir nun Anfang Juni bei knapp 30 Grad unter Auflagen wieder trainieren durften war es sowohl für die Kinder als auch für das Trainerteam anstrengend nach dieser langen



Zeit, aber alle waren danach sehr zufrieden und glücklich das es wieder weiter ging.

Nun wird erst einmal weiter trainiert und dann schauen wir wie es weitergeht.

*Bis dahin,*

**Florian Kleen und Martin Kleen**



- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Holztreppen
- Zimmertüren
- Holzfußböden
- Innenausbau

  
**Wilken**  
 HOLZTECHNIK

Oldenburger Str. 38 • 26639 Wiesmoor

Tel. 04944/913360

info@wilken-holztechnik.de

www.wilken-holztechnik.de

## Frisches Blut für die I. Herren



Trotz „Corona-Krise“ und der Ungewissheit wann überhaupt wieder Fußball gespielt werden kann, liefen die Planungen für unser Bezirksligateam in den letzten Monaten auf Hochtouren.

Bereits Ende Januar stand fest, dass ein Großteil des bestehenden Kaders dem VfB und auch der I. Herren erhalten bleiben wird. Nun galt es den bestehenden Kader gezielt zu verstärken.

Mit **Nico Pallasdies**, **Moritz Radde-Reinhard** (beide A-Jgd. JSG Wiesmoor), **Jürgen Zimmermann** (SV Großefehn), **Leon Zimmermann** (SV Ostfriesland Moordorf) und **Robin Smidt** (A-Jgd. BSV Kickers Emden), darf die sportliche Leitung euch auf diesem Wege mit Stolz und großer Freude insgesamt fünf Neuzugänge für die kommende Saison präsentieren.

Die beiden Eigengewächse, Nico Pallasdies und Moritz Radde-Reinhard, zählten in der vergangenen Saison zu den absoluten Führungsspielern der Wiesmoorer A Junio-

ren. Wir sind sehr froh, dass die beiden uns trotz Anfragen aus anderen Vereinen bereits frühzeitig ihre Zusage gegeben haben und somit eine jahrelange intensive fußballerische Ausbildung im eigenen Verein nun ihre Früchte trägt.

Mit Jürgen und Leon Zimmermann, kehrt ein namhaftes „Wiesmoorer Brüderpaar“ zum VfB zurück. Beide sind im Ottermeerstadion groß geworden und freuen sich auf viele erfolgreiche Nachmittage, bzw. Flutlichtabende in diesem Stadion.

Robin Smidt hat als einziger Neuzugang keine VfB Vergangenheit. Robin wohnt in Großefehn und schnürte seine Fußballschuhe zuletzt für das A Junioren Landesligateam von BSV Kickers Emden.

Nachdem uns Jürgen im Jahre 2013 in Richtung Großefehn verlassen hat, sammelte er in den vergangenen sieben Jahr sehr viel Erfahrung in verschiedenen Spielklassen. Wir sind uns sicher, dass Jürgen unserem jungen Team viele neue Impulse geben

1 Jeans ... 29,95 €  
2 Jeans ... 55,95 €  
3 Jeans ... 75,95 €

auch in Übergrößen!  
Komm' vorbei,  
nimm **3!**

# Hosenecke

Inh. Helmuth Krüsmann – der Jeansspezialist  
Hauptstraße 218 · 26639 Wiesmoor · Telefon/Fax 0 49 44 / 25 96



wird und freuen uns über seine Rückkehr.

Mit Nico, Moritz, Leon und Robin, haben gleich vier Neuzugänge gerade erst ihr 18. Lebensjahr erreicht. Alle vier haben ihr großes Talent be-

reits mehrfach eindrucksvoll unter Beweis stellen dürfen. Dies zeigt auch, dass Leon und Robin auf ihren jeweiligen Positionen

nachweislich zu den stärksten Spielern ihrer Altersklasse im gesamten Fußballkreis Ostfriesland gehören.

Mit den Verpflichtungen dieser jungen und hochtalentierten Fußballer aus dem unmittelbaren Umkreis von Wiesmoor, setzt die sportliche Leitung ein deutliches Zeichen für die weitere sportliche Zukunft bei unserem VfB.

Darüber hinaus ist die sportliche Leitung sehr froh, dass es in den letzten Jahren regelmäßig gelungen ist, hochqualifizierte Fußballspieler von unserem VfB zu überzeugen.

Dies spricht zum Einen für die Mannschaft, aber in erster Linie für den gesamten Verein.

*Mit sportlichen Grüßen*  
**Mirko Hellmers**



**In 5 Minuten**  
zum Marktwert  
**Ihrer Immobilie.**

**Jetzt bewerten!**



**[www.immobilienbewertung-ostfriesland.de](http://www.immobilienbewertung-ostfriesland.de)**

# KAT

GmbH

**Kunststoff-Abdichtungs-Systeme**

Fachbetrieb für Abdichtungen im Gewässer- u. Umweltschutz – WHG § 19 L

- **Schwimmteiche**
- **Gartenteiche**
- **Bewässerungsteiche**

**Ihr Spezialist für:**

- PE Folien
- EPDM Kautschuk
- PVC weich
- auch Konfektionen
- Rhizosperr

Am Dobben 14 · 26639 Wiesmoor · Tel.: 0 49 44 / 79 99 · Fax: 0 49 44 / 71 57 · [www.kat-folie.de](http://www.kat-folie.de)

**BEHIND THE INK**  
Tattoo-Studio


**Jonas Baalmann**

Hauptstraße 179 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0162-5755952

eMail: [jonas.baalmann95@gmail.com](mailto:jonas.baalmann95@gmail.com)


# Fahrschule Hornung

**Ausbildung die Spaß macht**Norderwieke Nord 44  
26629 GroßefehnHauptstraße 183  
26639 WiesmoorTel. 0 49 44 - 38 83 / [www.fahrschulehornung.de](http://www.fahrschulehornung.de)

**Obleute:****Die Pause war viel zu lang – jetzt spielen wir wieder: „Gott sei Dank!“**

Leider wurde der gesamte Jugendfußball, nicht nur in Wiesmoor, durch die Corona Pandemie auf "0" runtergefahren. So gab es keine Trainingseinheiten, keine Fußballspiele und natürlich auch keine Turniere. Sämtliche nfv-Aktivitäten, wie z.B. der begonnene C-Lizenzlehrgang, wurden unterbrochen. So müssen Julia und Jasmin, sowie Nora und Svenja nun bis zum Herbst (hoffentlich nicht länger!!) warten, um lizenzierte Trainerinnen zu werden.

Es begann eine Zeit, die nicht so schön war: Trainer und Trainerinnen, Spieler und Spielerinnen sahen sich nicht mehr. Also was kann man tun? So begann z.B. bei den C-Mädchen per Videokonferenz ein "Home -Training". Es wurden Videokonferenzen abgehalten, auch unter Beteiligung der D-Mädchen. Und was machten unsere Kleinsten? Die bekamen von ihrem Trainer Jochen per WhatsApp Hausaufgaben. Jede Woche eine; wie Ball hochhalten, beidfüßig schießen usw. Es gab sogar tolle Preise.

Und dann, ja dann war es so weit, dass die Corona Auflagen gelockert wurden. Der Vorstand bildete eine Corona-Task-Force, die Hygiene- und Trainingspläne aufstellte, so dass am 02.06. unter Einhaltung der Auflagen mit dem Training begonnen werden konnte. Wir haben uns in der Task Force viel Gedanken gemacht, damit wir jedem gerecht werden. Den Landkreis und die Stadt haben wir kontaktiert, Erfahrungsaustausch mit anderen Vereinen betrieben und mit unseren Trainern und Trainerinnen diskutiert. Daraus entstand ein Plan, den es umzusetzen galt. Am besagten 02.Juni waren Andree und ich natürlich vor



Ort, um unsere Trainer und Trainerinnen zu unterstützen.

Um es kurz zu machen, wir hätten es nicht gebraucht. In einer unendlichen Geduld wurde den Kindern durch die Trainer/innen die Umstände erklärt. Die Kinder hielten Abstand, die Wasserflaschen lagen in 2m Entfernung zueinander an Hütchen, einzeln ging man auf Toilette, die Übungen waren mit viel Fantasie auf Abstand ausgelegt und alle hatten Spaß. Sogar die Sonne gab ihr bestes. Wir konnten uns auf alle unsere Trainer- und Trainerinnen 100 %ig verlassen. Wie engagiert und professionell diese Situation gemeistert wurde verlangt höchsten Respekt.

Mit diesem Trainer- und Trainerinnenteam wird uns nicht bang um die Zukunft, egal was kommt. Wir werden nicht den Kopf in den Sand stecken, sondern jeden Kampf annehmen, mit der Überzeugung, ihn zu gewinnen. Vielen Dank für eure tolle Unterstützung.

**Andree und Martin**



## Das nenne ich *Auswahl!*

Mit der Kombination aus *Persönlichem Finanzgutachten* und *Best-Select-Beratung* erhalten Sie ganzheitliche, maßgeschneiderte Lösungen auf Basis Ihrer Ziele und Wünsche. Profitieren Sie von *günstigeren Beiträgen*, *besseren Leistungen* und *höheren Renditen* dank unseres breiten Portfolios *erstklassiger Produkte* von rund 150 renommierten Banken, Versicherungen, Bausparkassen und Investmenthäusern.

Vereinbaren Sie ein persönliches Beratungsgespräch mit:

Teamleiter

**Norbert Bloch**

selbstständiger Handelsvertreter für Swiss Life Select

*Adalbertstraße 4*

*26382 Wilhelmshaven*

*Telefon: 04421-7 73 57 14*

*Mobil: 0172-4 39 30 72*

*norbert.bloch@swisslife-select.de*

*www.swisslife-select.de*



**SwissLife**  
Select

**Ausblick:****Weiterhin sechs Senioren(innen)-Teams und frischer Wind in der III. Herren**

Voller Stolz darf die sportliche Leitung auf diesem Wege verkünden, dass der VfB Germania Wiesmoor auch in der kommenden Spielzeit mit insgesamt sechs Senioren(innen)-Mannschaften am Spielbetrieb des Fußballkreises Ostfriesland teilnehmen wird. Mit vier Herren- und zwei Damenmannschaften stellt unser VfB nunmehr die vierte Saison in Folge die größte Anzahl an Senioren(innen)-Mannschaften im Fußballkreis Ostfriesland. Darauf darf die gesamte VfB-Familie mit Recht sehr Stolz sein.

Während es sowohl bei der I., II. und IV. Herren, als auch bei der I. und II. Damen, keine Veränderungen bei den Mannschaftsverantwortlichen geben wird, stellt sich das Trainer- und Betreuersteam in der III. Herren in der kommenden Saison komplett neu auf.

Mit **Helge Hanekamp** und **David Schmidt** werden zwei VfB „Ur-Gesteine“ die Verantwortung für die III. Herren übernehmen. Hierbei werden sie von **Marco Lammer** unterstützt. David und Marco werden zudem weiterhin dem Spielerkader der III.

Herren angehören. In den Gesprächen mit der sportlichen Leitung betonte das neue Trainerteam zudem, dass sie eine langfristige Betreuung der III. Herren anstreben. Ihnen ist es hierbei besonders wichtig die III. Herren nachhaltig als geschlossene Einheit im VfB zu etablieren.

Die sportliche Leitung ist sehr froh und erleichtert, dass man für die vakanten Posten innerhalb der III. Herren Verantwortliche finden konnte, die den VfB seit Jahren tief in ihrem Herzen tragen.

Zum Abschluss möchte sich die sportliche Leitung, wie auch der gesamte Vorstand, noch einmal ganz besonders bei **Ralf „Jonny“ Fahnster** bedanken. Jonny hat in den letzten Jahren immer wieder Verantwortung für die III., wie auch die II. Herren übernommen. Damit hat er einen großen Beitrag zur positiven Vereinsentwicklung der letzten Jahre geleistet. **Danke „Jonny“!!!**

*Mit sportlichen Grüßen*  
**Mirko Hellmers**

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

**DUIS IMMOBILIEN**



**Setzen Sie auf unsere Erfahrung**

In Sachen  
**Verkauf | Vermietung | Gutachten**  
zahlt sich unsere Kompetenz  
für Sie aus.

Duis Immobilien | Kanalstraße Nord 79 | Großefehn | (04943) 912345  
[www.duis-immobilien.de](http://www.duis-immobilien.de) | [info@duis-immobilien.de](mailto:info@duis-immobilien.de)

# Immer eine Idee besser!



# MAKO

GM  
BH

**Setzen Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie auf einen regionalen Partner, der Ihnen jederzeit fachgerecht zur Seite steht.**

***Wir beraten Sie gerne!***

- Professionelle Vermarktungsstrategie
- Wertermittlung und Wettbewerbsanalyse vom Profi
- Mehrere fachlich kompetente Ansprechpartner
- Markterfahrung seit über 15 Jahren
- **NEU:** MAKO-Kunden erhalten den Energieverbrauchsausweis kostenfrei



Heino Kleen

04944 - 9464616  
mako-nordwest.de  
Marktstr. 7, 26639 Wiesmoor

**„Wir bieten Ihnen ausgezeichneten Service und ein starkes Netzwerk!“**

**bvfi**

Bundesverband für die Immobilienwirtschaft

IMMOBILIENBÖRSE  
Weser-Ems



# Ab sofort eSoccer beim VfB Germania Wiesmoor!

Durch die Coronapandemie und dem Ausfall aller Spiele sowie dem allgemeinen Trainingsverbot machten sich die Verantwortlichen von Borussia Leer entsprechende Gedanken und starteten einen sogenannten „Stayathome-Cup“ gespielt wird dabei in 2er Teams das Spiel FIFA 20 auf der Playstation 4.

Für den VfB Germania Wiesmoor wurde umgehend ein Team bestehend aus Daniel Gerdes und Janek Swyter gemeldet. Die beiden wählten die Nationalmannschaft Frankreichs als Spielteam. So zaubern die beiden virtuell mit Spielern wie Mbappe, Pogba, Griezmann und Co.

Nun entwickelte sich diese Cup mit 16 teilnehmenden Teams aus Ostfriesland so gut, dass die entsprechenden eSport-Beauftragten vom NFV Kreis Ostfriesland sich zusammen mit den Gründern von Borussia Leer drauf einigten diesen Cup als offizielle Ostfriesländliga zu führen und gleichzeitig weitere Staffeln ins Leben zu rufen.

Jeder Verein kann insgesamt mit bis zu drei Teams antreten, somit bot sich uns die Möglichkeit noch zwei weitere Teams an den Start zu bringen und dies gelang auch.

Unser 2. Team besteht aus Jannik Eschen und Hilko Aden, die beiden jagen dem runden Leder mit der Starttruppe von Real Madrid hinterher und erzielen ihre Tore mit Toni Kroos, Luca Modric, Eden Hazard und weiteren Topstars.

Unser 3. Team besteht aus Henning Corell und Marco Roß, die beiden spielen an der Konsole mit dem amtierenden Champions League Sieger FC Liverpool, somit erzielen unter anderem Salah, Mane und Roberto Firmino die Tore.

Die Spiele der eFootball Ligen an der unsere Mannschaften teilnehmen, laufen bisher alle total fair ab und unter unseren 6 Spielern,



die zwar getrennt voneinander am Controller sitzen, hat sich nochmal ein neues Gemeinschaftsgefühl entwickelt.

Und wir nehmen nicht nur an der offiziellen Ostfrieslandmeisterschaft teil, sondern sind auch anderweitig unterwegs. So haben Daniel Gerdes und Marco Roß unter anderem am eSports-Cup vom Magazin Kicker teilgenommen, während für Marco Roß bereits in der 1. Runde Schluss war, schied Daniel Gerdes erst im Achtelfinale gegen den eSportler „idealz“ (ehemaliger Spieler der eSport Bundesliga für Schalke 04) Schluss.

Weiterhin nehmen Daniel Gerdes, Henning Corell und Marco Roß für den VfB Germania Wiesmoor auch an der virtuellen Fußballliga vom VfL Fortuna Veenhusen teil.

Zudem überträgt Daniel Gerdes seine Spiele die er spielt über das Streamingportal twitch.tv. Der Link lautet: [www.twitch.tv/baluderbaer99?sr=a](http://www.twitch.tv/baluderbaer99?sr=a) für Interessierte, die sich gerne mal ein Bild machen wollen.

Auf unserer Internetseite: [vfb-germania-wiesmoor.de](http://vfb-germania-wiesmoor.de) stellen wir unter der Rubrik „eSoccer“ alle Neuigkeiten und Spielergebnisse online.

Für die eSoccer-Abteilung: **Marco Roß**

Platz	Team	S	N	U	Tore	GT
1	FC Schalke 04	10	0	0	19	10
2	FC Bayern	10	0	0	17	10
3	FC Borussia Dortmund	10	1	0	13	11
4	FC Arsenal	10	1	1	11	11
5	FC Liverpool	10	1	1	10	11
6	FC Manchester City	10	1	1	10	11
7	FC Chelsea	10	1	1	10	11
8	FC Tottenham Hotspur	10	1	1	10	11
9	FC Manchester United	10	1	1	10	11
10	FC West Ham United	10	1	1	10	11
11	FC Everton	10	1	1	10	11
12	FC Aston Villa	10	1	1	10	11
13	FC Newcastle United	10	1	1	10	11
14	FC Watford	10	1	1	10	11
15	FC Burnley	10	1	1	10	11
16	FC Reading	10	1	1	10	11



# Uhren-Schmuckhaus

Geschwister Alberti

Wittmunder Str.13  
26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944 / 9207441

## Wir bieten auch den Service für Uhren und Schmuck :

- + Batterie- und Bandwechsel
- + Glas- und Werktausch
- + Aufarbeitung und Reparatur
- + Umarbeitung und Anpassung
- + Reinigung und Politur
- + Sonderanfertigungen
- + Altgoldankauf
- + Ohrlochstechen

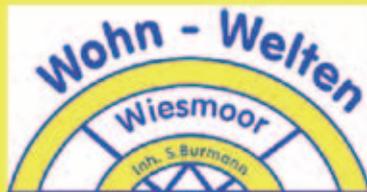


*Bleibende Werte  
Schöne Erinnerungen!*



Mo-Fr :  
09:00 - 18:00  
Sa :  
09:00 - 13:00

## Fenster • Türen • Wintergärten • Innentüren • Dachfenster



Telefon

**04944 / 12 15**

Pollerstraße 76  
26639 Wiesmoor

[www.wohn-welten-wiesmoor.de](http://www.wohn-welten-wiesmoor.de)

• Zaun und Sichtschutz aus Kunststoff • Garagentore •

## AG Vereinsgelände:

# Danke an die AG Vereinsgelände!



*Neben den Mannschaften war auch die „AG Vereinsgelände“ an mehreren Aktionen beteiligt. Auf dem C Platz wurde ein Unterstand für den Nachwuchs aufgebaut. Auf dem B Platz wurden die Trainerbänke mit neuem Holz versehen, sowie die restlichen Sandarbeiten am Ballfangzaun beendet.*

## Trotz „Corona-Krise“ - „Der Verein lebt!“

Die Corona Pandemie stellte die gesamte Weltbevölkerung in den vergangenen Wochen und Monaten vor völlig unbekannte Probleme und Herausforderungen.

So stand auch der VfB als ehrenamtlich geführter Fußballverein vor großen Herausforderungen. Von einem Tag auf den anderen war es unseren aktiven Vereinsmitgliedern nicht mehr möglich ihren geliebten Fußballsport auf unserer Sportlage auszuüben.

In solch schweren Zeiten könnte man denken, dass für einen reinen Fußballverein nun ein „Existenzkampf“ beginnt.

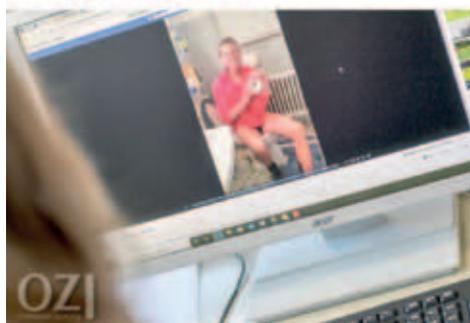
!!! Aber nicht bei unserem VfB !!!

Sowohl unsere aktiven, als auch unsere passiven Mitglieder, zeigten sich in der schwersten Krise seit mehreren Jahrzehnten aktiv, kreativ und vor allen Dingen solidarisch.

Mit einer tollen Bildercollage zum Thema „STAY HOME“ setzte unsere Damenmannschaft in den sozialen Medien ein erstes kreatives Zeichen für unseren Verein.

Der Bildercollage folgte ein äußerst amüsanter Video-Clip zur „Klopapierchallenge“ von unserer I. Herrenmannschaft. Nach Veröffentlichung in den sozialen Medien, wurde dieser Clip innerhalb von 48 Stunden über 25.000 Mal angeschaut und sorgte auch in der ostfriesischen Presselandschaft für großes Aufsehen.

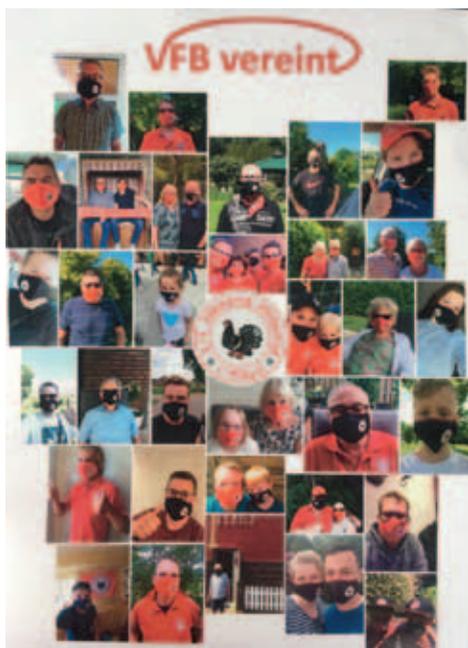
### Wenn ein Fußball-Idol um Klopapier bittet



Begleitet wurde dieses Video von der ersten Spendenaktion. Durch die Solidarität von diversen Junioren(innen)-Teams, den Herrenmannschaften, sowie einzelner Vereinsmitglieder, kam letztendlich eine Spendensumme von 770 Euro für den „Generationsverein Wiesmoor“ zusammen.

Zeitgleich gründeten wir eine neue Vereinssparte. Ab sofort kann beim VfB nun auch „eSoccer“ gespielt werden. Aktuell nehmen wir mit drei Mannschaften an dem, in der „Corona-Krise“ entstandenen, offiziellen Ligaspielbetrieb teil. Ansprechpartner ist hier unser jüngstes Vorstandsmitglied, Marco Roß.

Mit Beginn der landesweiten „Mundschutzverpflichtung“ folgte die nächste großangelegte Spendenaktion. Durch die Solidarität vieler Vereinsmitglieder und Freunde des VfB konnten mittlerweile über 100 Mundschutzmasken mit dem VfB Emblem verkauft werden. Der gesamte Erlös aus der „Maskenaktion“, sowie weitere Spenden einzelner Mitglieder und Freunde,



wurde seitens des Vereins großzügig aufgerundet, so dass für den „Arche Verein Wiesmoor“ und die „Tafel Friedeburg/Wiesmoor/Großefehn“, ein Betrag von insgesamt 600 Euro gesammelt werden konnte.

Im Bezug auf die Mitgliedsbeiträge bot der Verein seinen, durch die „Corona-Krise“ in finanzielle Schwierigkeiten geratenen Mitgliedern, Beitragsrückerstattungen an.

Anfang des Monats Mai positionierten wir uns als VfB in einer Vereins-Info sehr deutlich zum Thema „Nutzung der Außensportanlagen“. Trotz behördlicher Lockerung entschieden wir uns aus verschiedenen Gründen zunächst keinen Trainingsbetrieb auf unseren Sportplätzen stattfinden zu lassen. Nachdem sich eine fünfköpfige Arbeitsgruppe, die „Task Force Corona“, intensiv mit der bestehenden Thematik beschäftigt hatte und rechtliche, wie auch organisatorische Angelegenheiten abschließend geklärt werden konnten, wurden unsere Sportplätze am 02.06.2020 wieder offiziell für einen FREIWILLIGEN Trainingsbetrieb freigegeben.

Zuvor wurde allen ehrenamtlichen Trainern und Betreuern das vereinsinterne Trainingskonzept vorgestellt und erläutert. Rückblickend kann man sagen, dass sich der betriebene Aufwand gelohnt hat und die Gründung einer Arbeitsgruppe eine sinnvolle Entscheidung war. Die Trainer und Betreuer danken es uns, sowie den aktiven Spielern und Spielerinnen, mit tollen Trainingseinheiten unter „Corona-Bedingungen“.

Mitte Mai wurde unsere sehr aktive „AG Vereinsgelände“ dann aus eigenem Antrieb der Senioren(innen) Mannschaften bei ihren Arbeiten auf unserer Sportanlage unterstützt. Mittlerweile hat sich jedes Team in Kleingruppen an den ehrenamtlichen Arbeitseinsätzen beteiligt, so dass Organisator, Andree Eschen, bereits viele Projekte erledigen konnte.

Für das entgegengebrachte Vertrauen im Umgang mit dieser Krise, sowie dem in diesem Bericht nur kurz beschriebenen Engagement, möchte sich der Vorstand des VfB bei seinen Mitgliedern und Freunden

herzlich bedanken. Egal ob Solidarität bei Spendenaktionen, Kreativität in den sozialen Medien oder aktives „Anpacken“ bei Arbeitseinsätzen. Der Verein kann sich stets auf seine Mitglieder verlassen. Das ist nicht selbstverständlich und zeichnet die viel beschriebene „VfB-Familie“ immer wieder aus.

An den vergangenen Monaten haben wir gesehen, dass selbst eine weltweite Pandemie unseren VfB nicht aus dem Gleichgewicht bringen kann!!!

Wir als Vorstand haben mit unserem Verein in der Zukunft noch viel vor. Diese Zeit hat uns eindrucksvoll gezeigt, dass wir mit EUCH in unserem Rücken auch ambitionierte Ziele zur Umsetzung bringen können.

**!!! VIELEN DANK !!!**

Selten passten die folgenden drei Wörter besser zu einem Bericht, als zu diesem:

**„!!!Der Verein lebt!!!“**

**In diesem Sinne bleibt gesund!**

**Mirko Hellmers**

*für den Vorstand des VfB*



# Ein großes D

In der Corona-Pause waren wir nicht untätig  
Arbeiten ihren Einsatz gezeigt. S



# ANKESCHÖN!

g. Alle Seniorenteams haben bei anfallenden  
so macht das Vereinsleben Spaß.



## Unser VfB spendet 1.400 Euro an soziale Einrichtungen



Seit Februar diesen Jahres stellt die Corona Pandemie die gesamte Weltbevölkerung vor völlig unbekannte Probleme und Herausforderungen.

Mit Beschluss des NFV vom 17.03.2020 kam dann auch der Fußballsport in Ostfriesland vollständig zum Erliegen.

Zum Wohle der Gesellschaft begrüßten wir diese Entscheidung und waren der klaren Überzeugung, dass sich der Fußball in diesen schweren Zeiten nicht zu wichtig nehmen sollte.

Mit dem Zeitpunkt der vollständigen Einstellung des Trainings- sowie Spielbetriebes, versuchten wir als Sportverein der Stadt Wiesmoor mit verschiedenen regionalen Spendenaktionen nunmehr einen etwas anderen gesellschaftlichen Beitrag zu leisten.

So sorgte zunächst ein selbstgedrehtes Video unser Bezirksligamannschaft für großes mediales Aufsehen. Begleitend zu diesem amüsant gemeinten Video-Clip wurde die erste Spendenaktion organisiert. Sowohl aktive, als auch passive Mitglieder unseres VfB sammelten Spendengelder für den „Wiesmoorer Generationsverein“. Rückblickend teilte Moritz Radde vom Generationsverein mit, dass die Spendengelder, u.a. für die Versorgung von Risikopatienten während der „Corona-Zeit“ sehr hilfreich waren.

Zu Beginn der landesweiten „Mundschutzverpflichtung“ orderten wir über die Firma unseres ehemaligen Vereinsmitgliedes, Bernd Grotluschen, Mundschutzmasken mit dem VfB Emblem. Bereits in den ersten 48 Stunden lagen mir über 50 Bestellungen vor. Mittlerweile wurden bereits mehr als 100 Masken durch Vereinsmitglieder und Freunde des



VfB erworben. Der Erlös aus der „Maskenaktion“ wurde seitens des Vereins noch einmal großzügig aufgestockt und an den „Arche Verein Wiesmoor“ (Förderung der schulischen Inklusion/Integration), sowie die „Tafel Wiesmoor/Friedeburg/Großefehn“, übergeben.

Hanke Rippen von der „Tafel“ machte bei der Übergabe deutlich, dass bei der derzeit äußerst angespannten Wirtschaftslage, auch die Tafeln wesentlich stärker frequentiert und genutzt werden. Daher sei man gegenwärtig über jegliche Art von Spenden sehr dankbar.

Andrea Harms vom „Arche Verein Wiesmoor“ erklärte, dass die Spende für verschiedene Projekte der Schulzweckkinder an der „Grundschule Am Ottermeer“ genutzt werde.

Insgesamt haben die Vereinsmitglieder(innen), Freunde, sowie der Verein selbst, damit eine beachtliche Geldsumme von knapp **1.400 Euro** für soziale Projekte/Einrichtungen



innerhalb der Region Wiesmoor gespendet.

Auch wenn wir sehr stolz auf die genannte Spendensumme sind, soll dies noch nicht das Ende sein. Über die soziale Gruppe „VfB vereint“, hier: Mirko Hellmers oder Marco Roß, können weiterhin Mundschutzmasken mit dem VfB Emblem erworben und somit ein positiver gesellschaftlicher Beitrag geleistet werden.

Dieses soziale Engagement wird innerhalb des Vereins durch die 2018 gegründete soziale Gruppe „VfB vereint“ betreut. Im Zuge der Spendenübergaben war man sich mit den sozialen Partnern einig, dass dieser Aktion, weitere gemeinsame Aktivitäten folgen sollen. Es ist

für uns ein erklärtes Ziel, dass wir auch nach der „Corona-Krise“ mit unseren sozialen Partnern nachhaltig zusammenarbeiten wollen.

Als Ansprechpartner werden hier Marco Roß und Mirko Hellmers zur Verfügung stehen.

**Hinweis:**

Auf der täglich aktualisierten Homepage [www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de) können sich Interessierte über die Aktivitäten beim VfB informieren.

*Mit sozial-sportlichen Grüßen  
Mirko Hellmers für den VfB*

**Der VfB in der Regionalpresse präsent:**



# Der Winterha

Als eines der letzten Turniere fand unser Winterhallencup 2020 statt. Wir veranstalteten ein 2-tägiges Juniorenturnier vom 22.-23. Februar. Am Samstagvormittag begannen die G-Junioren, bevor am Nachmittag die F-Junioren auftrumpften. Sonntags spielten dann unsere E-Junioren ihren Winterhallencupmeister aus.

Unsere Turnierleitung mit Florian und Maik sorgten von Anfang an für ein gut organisier-

tes Turnier. Es gab kaum Wartezeiten, dafür aber spannende Spiele, viel Leidenschaft und tolle Tore. Wiederum mussten wir uns ernsthaft Sorgen um die Stabilität der Tribünen machen: die Zuschauer drehten durch.

Auch kleinere Leckagen im Hallendach taten der Stimmung keinen Abbruch. Hier konnten wir dank vielen "Wischern" den Spielbetrieb aufrechterhalten. Die Torschussanlage sorgte für Abwechslung zwischen den



# ellencup 2020

Spielen und die tollen Buffets unserer lieben Eltern garantierten ein hervorragendes Essen und viele Getränke über die gesamte Turnierdauer.

Aber was brachte die Augen unserer Kiddis am meisten zum Glänzen? Natürlich die Medaillen und die Pokale. Davon gab es reichlich. Erfreulicherweise viele Pokale für unsere Wiesmoorer Teams.

Es war ein sehr schönes Wochenende, das

alle Beteiligten durch ihre Hilfe möglich gemacht haben. Vielen Dank liebe Eltern für die Betreuung und das leckere Essen, vielen Dank Trainer und Trainerinnen für euer Engagement, vielen Dank liebe Fußballer und Fußballerinnen für den tollen Sport und die tollen Spiele und einen großen Dank an unsere Schiedsrichter.

Nächstes Jahr werden wir das Turnier bestimmt wiederholen.



**Vorstand VfB Germania Wiesmoor von 1929 e.V.**

**1. Vorsitzender: Christoff Leerhoff**

Email: [christoff.leerhoff@t-online.de](mailto:christoff.leerhoff@t-online.de)

Telefon: 04944 3836

**2. Vorsitzender: Uwe Eilts**

Email: [uwe.eilts@gmx.net](mailto:uwe.eilts@gmx.net)

Telefon: 04944-920082

Mobil: 01733917234

**3. Vorsitzender: Andree Eschen**

Email: [a.eschen@gmx.net](mailto:a.eschen@gmx.net)

Mobil: 0162-2314437

**Geschäftsführer: Christian Rademacher-Jelten**

Email: [christian.rademacher.jelten@vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:christian.rademacher.jelten@vfb-germania-wiesmoor.de)

[vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:christian.rademacher.jelten@vfb-germania-wiesmoor.de)

Mobil: 0172-9584873

**Schriftführer: Torsten Schoon**

Email: [torsten.schoon@vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:torsten.schoon@vfb-germania-wiesmoor.de)

[vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:torsten.schoon@vfb-germania-wiesmoor.de)

Mobil: 01523-6922729

**Pressewart: Oliver Mössinger**

Email: [oliver.moessinger@vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:oliver.moessinger@vfb-germania-wiesmoor.de)

[vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:oliver.moessinger@vfb-germania-wiesmoor.de)

Mobil: 017662773410

**Fußballobmann: Mirko Hellmers**

Email: [mirko.hellmers@vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:mirko.hellmers@vfb-germania-wiesmoor.de)

[vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:mirko.hellmers@vfb-germania-wiesmoor.de)

Mobil: 01515-2889042

**Jugendobmann: Martin Pohl**

Email: [martin.pohl@vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:martin.pohl@vfb-germania-wiesmoor.de)

[vfb-germania-wiesmoor.de](mailto:martin.pohl@vfb-germania-wiesmoor.de) Mobil: 0175-2649717

**Sozialwart/Ehrenamtsbeauftragter:**

**Marko Ross**

Email: [marcokickersross@gmx.de](mailto:marcokickersross@gmx.de)

Telefon: 04944-494008

Mobil: 0176-49080190



Inh. Apoth.  
Petra Hamm-Schäfer

Hauptstraße 149  
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 / 91 20 40

Fax 0 49 44 / 91 20 41

eMail:  
moor-apotheke@t-online.de

**Apotheken-  
Notdienst-Ansage  
049 44 - 57 50**

# Ripken

HOLZOFENBÄCKEREI

Wir garantieren  
natürlichen & einzigartigen Genuss  
auch in Wiesmoor im Combi.

[www.baeckerei-ripken.de](http://www.baeckerei-ripken.de)





**VasiClinic**   
**Kieferorthopädie**

Weideweg 3  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/97 80 618  
info@vasiclinic.com

**VasiClinic**   
**Implantologie & Zahnheilkunde**

Dorfmitte 2  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/81 42  
info@vasiclinic.com

[WWW.VASICLINIC.COM](http://WWW.VASICLINIC.COM)

## KIDS LACHEN MIT BISS!

**JETZT NEU!**

Zähne machen manchmal was sie wollen und stehen nicht immer gerade nebeneinander. Gerade in jungen Jahren können Fehlstellungen gut behandelt werden.

In unserer **VasiClinic Kieferorthopädie** nehmen wir uns Zeit für Sie und Ihre Familie. Unser Spezialist, Zahnarzt Herbert Schwarz, und sein Team beraten Sie in allen Fragen rund um die Kieferorthopädie.

**LACHEN SIE MIT UNS!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Standort, im Weideweg 3 in Friedeburg!

**ME VASIKIEFERORTHOPÄDIE**